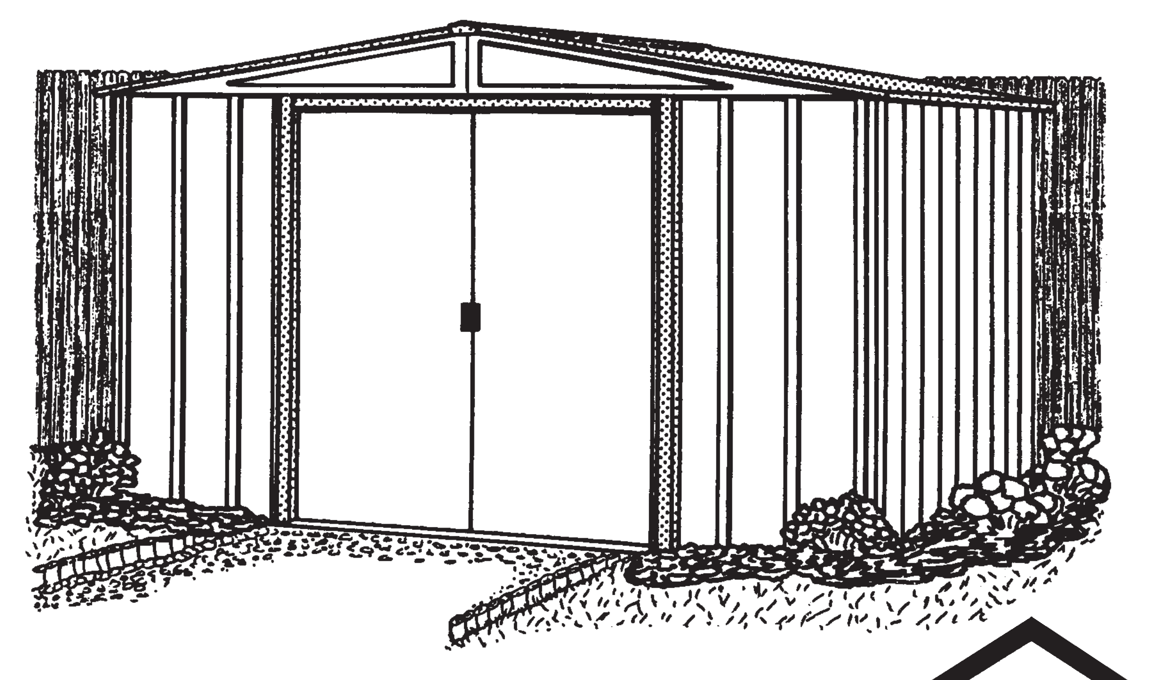
Manual del dueño e instrucciones para el montaje

VP01

Modelo No. HM8667 ☐ NP8667 ☐ RM86-A ☐ RMG86 ☐ RMW86 ☐ VH86-A ☐ WL8667 ☐





El fabricante de cobertizos de almacenaje más grande del mundo®

714671207



ATENCIÓN: ALGUNAS PIEZAS TIENEN BORDES FILOSOS. TENGA CUIDADO AL MANIPULAR LAS DISTINTAS PIEZAS PARA EVITAR ACCIDENTES. ANTES DE EMPEZAR LA CONSTRUCCIÓN, LEA LA INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD QUE CONTIENE ESTE MANUAL. PÓNGASE GUANTES PARA MANIPULAR LAS PIEZAS METÁLICAS

DIMENSIONES DEL COBERTIZO

*** Las medidas están redondeadas en metros (pies)**

*Tamaño Aprox.	Tamaño de los cimientos	Area de Almacenaje		Dimensiones exteriores (Borde a borde del techo)			Dimensiones interiores (pared a pared)		
		Sq. Ft.	Cu. Ft.	Ancho	Profundidad	Altura	Ancho	Profundidad	Altura
8' x 6'	97 1/2" x 68 3/4"	43	255	99 3/4"	71 1/4"	74 7/8"	94 3/4"	66"	73 5/8"
2,4m x 1,7m	248cm x 175cm	4,0m²	7,2m³	253cm	181cm	190cm	241cm	168cm	187cm

ANTES DE EMPEZAR ...

HA02

La Guía

Antes de empezar la construcción, averigüe de los códigos de construcción en su local con respecto a cimentaciones, localidades y otros requerimientos. Estudie y entienda esta guía.
Información importante y consejos útiles facilitarán el montaje de la estructura y lo hará más agradable.

Instrucciones de Montaje: Las instrucciones están incluídas en esta guía y contienen todo la información necesaria para construir su modelo de cobertizo. Repase todas las instrucciones antes de empezar y, durante el montaje, siga los pasos como han sido delineados para producir resultos correctos.

El Cimiento y el Anclaje: Su cobertizo de almacenaje tiene que ser anclado para prevenir el daño que resulta del viento. Es necesario tener un cimiento que sirve como fondo para contruir una estructura cuadrada y nivel. Los materiales para hacer un anclaje y un cimiento no están incluídos. Recomendamos el uso combinado de un **Arrow Floor Frame Kit** y un **Arrow Anchoring Kit** como un método efectivo para asegurar que la estructura está fijada al terreno (Disponibles por correo o por su comerciante local) o Ud. puede construir el cimiento y el sistema de anclaje Ud. mismo. En las instrucciones hay información sobre algunos métodos usados con frecuencia para asegurar y nivelar un cobertizo de almacenaje.

Las Piezas y la Tabla de Piezas: Inspeccione todo para estar seguro tener todas las piezas necesarias para construir su estructura.

- Se puede encontrar los números de todas las piezas en las piezas mismas. Todos estos números (antes del -) tienen que convenir a los números notados en la tabla de piezas.

- Si falta una pieza, incluya el número del modelo y póngase en contacto con:
Arrow Group Industries, Inc. Customer Service Department
Route 50 East   Breese, Illinois 62230

- Separe el contenido del cartón por número de pieza mientras repasando la tabla de piezas. Los primeros pasos le enseñan como juntar piezas similares para formar submontajes más grandes que se usarán después.

- Familiarízese con la ferretería y con los cierres para facilitar el uso de ellos durante la construcción. Están empaquetados dentro del cartón. Note que hay cierres adicionales para su conveniencia.

PLANEE ADELANTE...

HA03

Observe el Tiempo del Día: Esté seguro que el día que Ud. elija para instalar su estructura es un día seco y tranquilo. No trate de construir su estructura cuando hace viento. Tenga cuidado trabajando en terreno mojado o barroso.

Trabajando con Otros: Cuando sea posible, dos o más personas deberían trabajar juntas para construir su estructura. Una persona puede aguantar las piezas o los paneles en la posición correcta mientras que la otra pueda manejar los cierres y las herramientas.

Las Herramientas y los Materiales: Aquí hay algunos materiales y herramientas básicos que Ud. necesitará para construir su estructura. Decida cual método de anclaje y la clase de cimiento Ud. desea usar para preparar una lista completa de los materiales necesarios.



Requerido
- Gafas
- Destornillador Phillips No.2 (Con Punta Magnética Endurecida)

Nota: Un destornillador mecánico o un taladro de velocidad variada usado con una punta-Phillips puede acelerar la construcción por tanto de 40%.

Requerido
- Guantes de Trabajo
- Escalera de Mano
- Cuchillo Multiútil/Tijeras
- Alicates
- Nivel de Carpintero
- Cinta Métrica

Métodos Opcionales que Ahorran Tiempo
- Arranque/Mueva-Tuerca
- Taladro Eléctrico/ Sin Cordón
- Cuadro
- Cuerda (para el armazón del cuadro)

Preparación del Cimiento
- Martillo y Clavos
- Pala con o sin punta
- Serrucho de Mano/ Serrucho Mecánico
- Madera y/o Hormigón

Seleccionando y Preparando el Sitio: Antes de construir su estructura, Ud. querrá seleccionar el sitio. El mejor sitio es uno en donde la área es nivel y donde hay buen drenaje.

- Prepare una área suficiente grande para poder facilitar arreglar las piezas durante el montaje. Esté seguro que queda suficiente espacio a la entrada para dejar las puertas abrir por completo y suficiente espacio alrededor de la estructura para poder fijar los tornillos por afuera de la estructura.

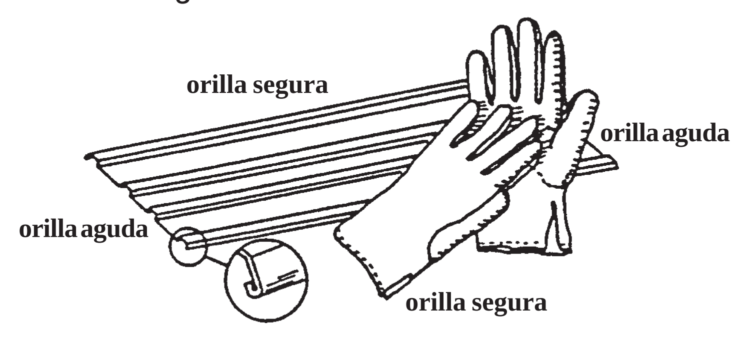
- Antes de empezar con los primeros pasos de juntar las piezas, un cimiento debería estar construído y un sistema de anclaje preparado.

SEGURIDAD PRIMERO...

HA04

Es importante seguir medidas de seguridad durante la construcción de su estructura.

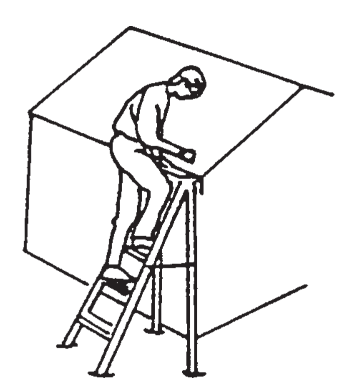
•Uno tiene que tener cuidado manejando varias piezas de la estructura puesto que hay algunas con orillas agudas. Por favor póngase guantes de trabajo, protección para los ojos y mangas largas cuando construyendo o haciendo algún mantenimiento a su estructura.



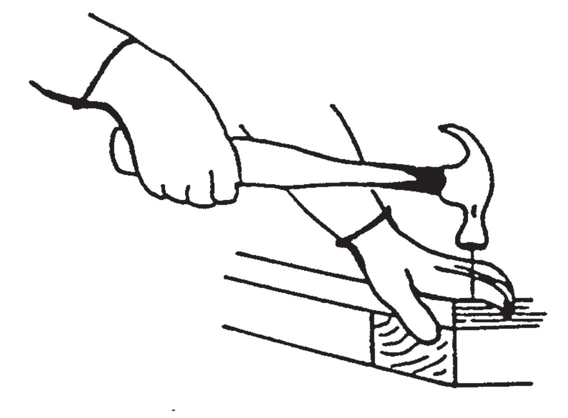
•No permita entrar ni niños ni animales domésticos en la área de construcción para evitar la posibilidad de accidentes.



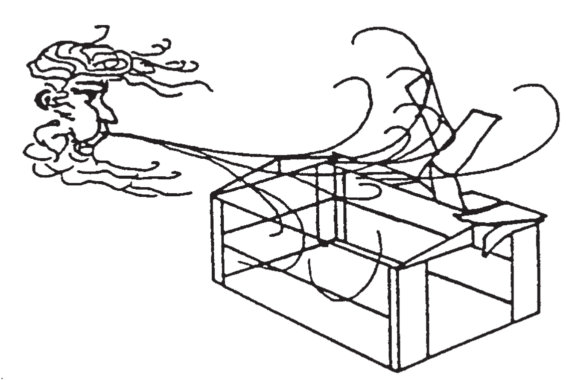
•Nunca concentre su peso total en el techo de la estructura. Esté seguro que la escalera de mano esté abierta por completo y en terreno nivel antes de montarla.



•Pratique precaución con las herramientas usadas en la construcción de esta estructura. Esté familiarizado con la operación de todas las herramientas mecánicas.



•No trate de construir la estructura si faltan piezas porque cualquier estructura dejada construída en parte puede ser dañada por vientos ligeros.



•No trate de construir la estructura en un día ventoso porque los paneles grandes funcionandos como una "vela", pueden dejarse llevar por el viento haciendo la construcción difícil y insegura.

CUSTODIA Y CONSERVACION...

HA05

Pintando: Lave y fregue el exterior con agua y detergente (4-8 cucharadas de detergente de lavar ropa a un galón de agua tibia). Limpie todos los exteriores y enjuágelos por completo. Utilice Rust-Oleum u otra pintura protectiva inoxidable seguido por otra aplicación. Applique, como sea recomendado en la etiqueta, 2 manos o una cantidad preferida. Para un retoque de larga duración, limpie y encere el exterior periódicamente. Retoque cualquier rasguño al momento que Ud. lo note. Limpie la área con un cepillo de alambre en seguida; lávela y applique la pintura de retoque inoxidable.

El Techo: Deje el techo limpio de hojas y nieve usando una escoba con manija larga. Gran cantidades de nieve en el techo pueden dañar la estructura haciéndola insegura entrar. En los partes del país donde cae mucha nieve, especialmente si no va a estar en casa por un tiempo extendido, 2 x 4s de madera puestos estratégicamente entre el panel del piso y las vigas del techo proveerán soporte estructural al techo.
Hay Equipos de Reforzamiento disponibles para muchos de las Estructuras Arrow. Escribe Ud. a Arrow para saber de los detalles. Por favor incluya el número de su modelo.

Las Puertas: Siempre deje las pistas de las puertas libre de mugre u otros escombros que no dejan que las puertas muevan con facilidad. Lubrique la pista de la puerta cada año con lustre de muebles o con silicona rociadora. Deje las puertas cerradas con llave para prevenir daño hecho por le viento.

Los Cierres: Utilice todas las arandelas proveídas para proteger contra la infiltración del tiempo y para proteger el metal de rasguños hechos por tornillos. Inspeccione su estructura con frecuencia a ver si hay tornillos, cerrojos, tuercas, etc., sueltos y apriételos de nuevo como sea necesario.

Humedad: Una lámina plástica (una barrera de vapor) puesta bajo del piso entero con buena ventilación rebaja condensación.

Otros Puntos....

- Quite los números de las piezas en los paneles cubiertos que han sido escritos en tinta con jabón y agua.
- Se puede usar calefateo de silicona para los sellos estancos por la estructura completa.

No almacene químicos para la piscina en su estructura. Se tiene que almacenar combustibles y corrosivos en contenedores herméticamente cerrados y aprobados.

Concerve esta Guía y las Instrucciones de Montaje para referencia futura.

Cimientos

HA06

El cimiento de su cobertizo

OPCIÓN 1: ARROW FLOOR FRAME KIT: (Orden No. FB106-A o 68381-A)

Arrow tiene la mejor base para su cobertizo en este simple kit. Mantiene por encima del suelo a los artículos almacenados. Este kit se debe utilizar con uno de los siguientes:
A. Sostener una cubierta de plywood, o **B**. Ser llenado de arena. Recomendamos el uso combinado de:
1. un **ARROW FLOOR FRAME KIT** y **2.** un **ARROW ANCHORING KIT** como un método eficaz para sujetar el cobertizo al terreno.
La construcción tarda de 1 a 2 horas.

OPCIÓN 2: Plataforma de madera

Si decide construir su propio cimiento, asegúrese de elegir los materiales apropiados.
Éstos son los materiales recomendados para su cimiento:

- Madera tratada a presión de 5cm x 10cm (2 x 4’)
- Plywood para exteriores de 1,5cm x 122cm x 244cm (5/8” x 4’ x 8’)
- Clavos galvanizados de 9 y 4cm (10 & 4 penny)
- Bloques de concreto (opcional)

La plataforma debe estar nivelada y plana (libre de protuberancias, rugosidades, etc.) para ofrecer una buena base de sustento para el cobertizo. Los materiales necesarios se pueden obtener en su aserradero local.

Para construir el cimiento guíese por las instrucciones y el diagrama:
Construya el entramado
(utilizando los clavos galvanizados de 9cm/10 penny)
Mida secciones de 40,6cm/61cm (16”/24”) para construir
el entramado interior (ver el diagrama)
Fije el plywood al entramado
(usando los clavos galvanizados de 4cm/4 penny)

16"/24"
40,6cm/61cm
97 1/2"
2,48m
68 3/4"
1,7m
FRENTE
(PUERTA)

La construcción tarda de 6 a 7 horas.

Nota: La plataforma/losa debe extenderse 1,4cm (9/16”) más allá del entramado del piso en los cuatro lados. Selle esta saliente con cemento para techado (no se incluye); o, si es de concreto, bisele esta parte saliente antes de que se seque a fin de tener un buen drenaje de agua.

OPCIÓN 3: Losa de concreto

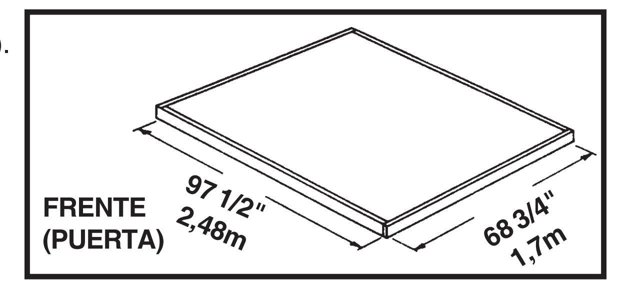
La losa debe tener un espesor mínimo de 8 a 10cm (3” a 4”).
Debe estar nivelada y plana para ofrecer una buena base de sustento para el entramado.
Se recomiendan los siguientes materiales para su cimiento:

- Tirantes de madera de 2,5cm x 10cm (1” x 4”) (que se retiran una vez que ha fraguado el concreto)
- Concreto ● Lámina plástica de 6mm
- Para lograr un concreto de buena resistencia recomendamos una mezcla de:

1 parte de cemento ● 3 partes de grava de tamaño pequeño ● 2 partes y 1/2 de arena limpia

Prepare el sitio/Construya el cimiento
1. Cave un cuadrado de 15cm (6”) de profundidad en la tierra (elimine la yerba).
2. Llene dicho cuadrado hasta 10cm (4”) con grava y apisone firmemente.
3. Cubra la grava con una lámina de plástico de 6mm.
4. Construya un marco con 4 tirantes de madera de 2,5cm x 10cm (1” x 4”).
5. Vierta el concreto para llenar el hueco y el marco, con un espesor total de 8 a 10cm (4") de concreto.

Asegúrese que la superficie está nivelada.



Nota: Dimensiones de la losa terminada, sin la madera.

La construcción tarda de 3 a 5 horas y el fraguado del concreto requiere una semana.

Anclaje

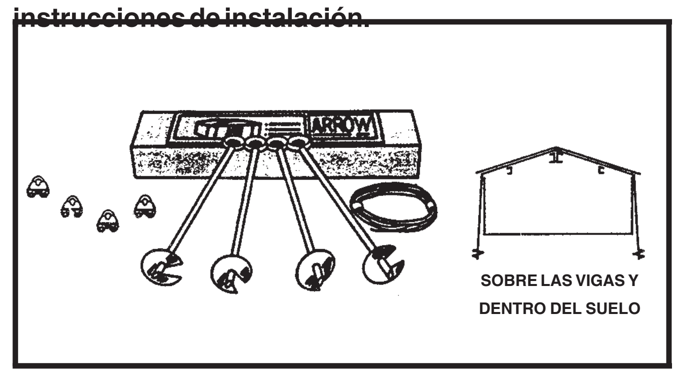
HA07

Anclaje del cobertizo

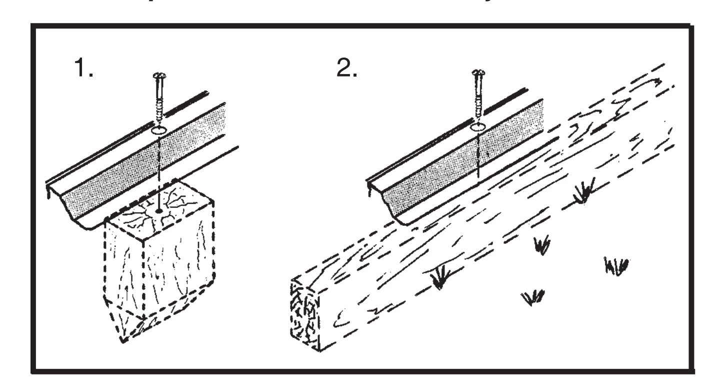
Es importante sujetar todo el entramado del piso después que se ha erigido el cobertizo.

Abajo se encuentran las formas recomendadas de anclaje.

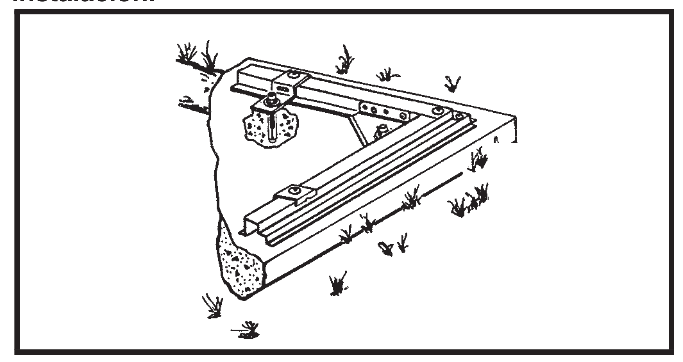
Arrow Anchoring Kit**: (Modelo No. AK4 o 60298)**
Recomendado para usarlo con cualquier base **sugerida.**
Contiene**: 4 anclas con cable, abrazaderas e instrucciones de instalación.**



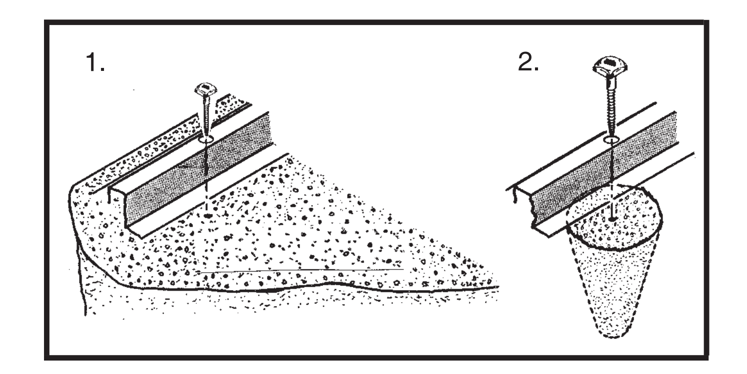
Anclaje en madera/postes**:**
Utilice tornillos para madera de 6mm (1/4"). Los tirantes ya vienen con agujeros de 6mm (1/4") de diámetro para facilitar un buen anclaje.



Arrow Anchoring Kit**:**
(Modelo No. AK100 o 68383)
Recomendado para ser utilizado con cimientos de concreto**.**
Contiene**: Refuerzos esquineros, ganchos de perimetro, accesorios para montaje, broca de 6mm (1/4") para mampostería e instrucciones de instalación.**



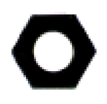
Anclaje en concreto**:**
1. Para losas o cimientos de concreto o bloques de patio. Utilice tirafondos de 6 x 50mm (1/4" x 2").
2. Para un poste de anclaje de concreto, vertido después de erigir el cobertizo: utilice tirafondos de 6mm x 15,24cm (1/4" x 6").



Accesorios de montaje

HA08

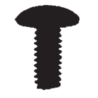
Sàquelos de la bolsa de tornillos y guàrdelos para el último paso



65103
Tuerca Hexagonal #8-32 (104)



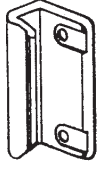
65900A
Tornillo negro #10Bx1/2" (8)
(viene con los tornillos)



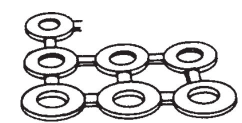
65923
Perno #8-32x3/8" (104)



65004
Tornillo #8Ax5/16" (266)



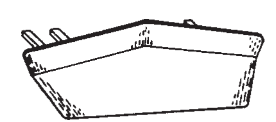
66045
Manija (2)



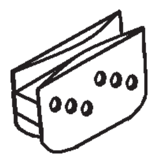
66646
Arandelas (275)
(8 planchas de 40)



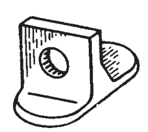
65109
#8-32 Tuerca Cupulada (6)
(viene con los tornillos)



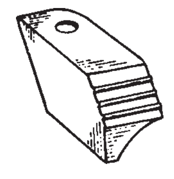
67468
Tope del caballete (2)
(Logo de Arrow)



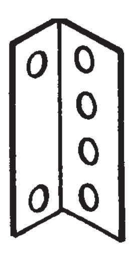
66769
Rodamiento de la puerta (4)



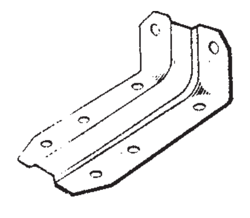
66382
Guía inferior de la puerta (4)



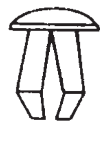
66183
Tope del contramarco del techo
(2 derechos y 2 izquierdos)



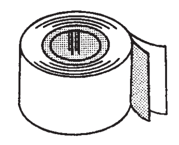
7916
Abrazaderas de la viga del techo (4)



6228
Soporte de riel (2)



66029
Tapón (2)
(viene con los tornillos)



67293
Burlete (1)

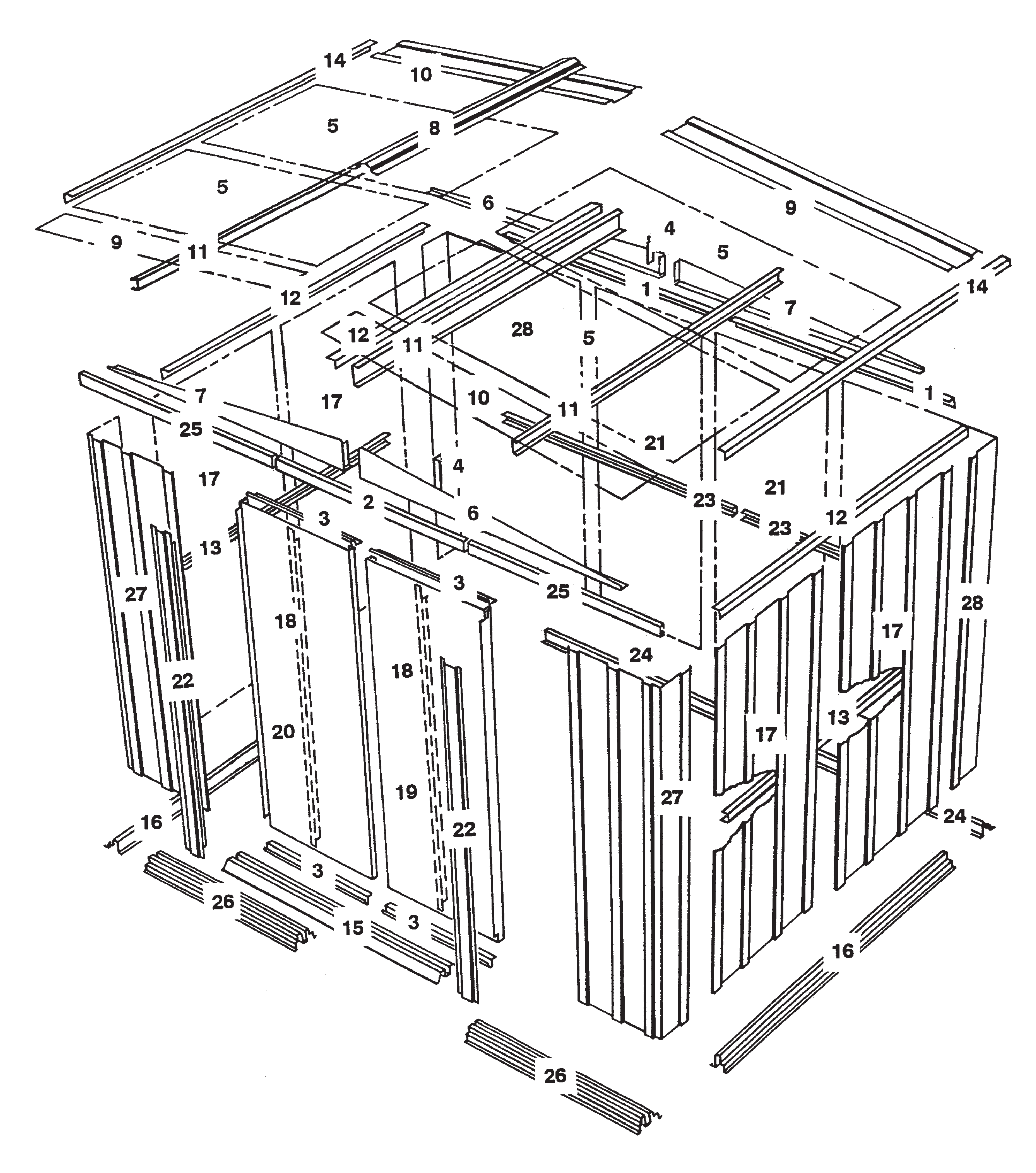
Lista de piezas

VP09

No. de referencia de montaje	Número de la pieza	Descripción de la pieza	Cantidad en la caja	Lista de control
1	6615	Ángulo de la pared posterior	2	
2	6617	Empalme del riel de la puerta	1	
3	10498	Abrazadera horizontal de la puerta	4	
4	6658	Abrazadera del gablete	2	
5	7875	Panel del techo	4	
6	7906	Gablete derecho	2	
7	7907	Gablete izquierdo	2	
8	8461	Tope del caballete	1	
9	8466	Panel del techo derecho	2	
10	8467	Panel del techo izquierdo	2	
11	8474	Viga del techo	3	
12	8476	Ángulo de la pared lateral	3	
13	9920	Canal de la pared lateral	2	
14	8482	Contramarco lateral del techo	2	
15	8941	Rampa	1	
16	8946	Tirante lateral del piso	2	
17	6627	Panel de la pared	4	
18	6300	Abrazadera vertical de la puerta	2	
19	10479	Puerta derecha	1	
20	10479	Puerta izquierda	1	
21	6915	Panel de la pared	2	
22	9370	Jamba de la puerta	2	
23	9924	Canal de la pared posterior	2	
24	9377	Tirante trasero del piso	2	
25	9378	Riel de la puerta	2	
26	9379	Tirante delantero del piso	2	
27	9382	Panel de la esquina principal	2	
28	9386	Panel de la esquina posterior	2	

Número de referencia de las piezas

HA10



Paso 1	● Piezas que se necesitan para ● **los componentes del entramado del piso**	● 8941 Rampa (1) ● 9379 Tirante delantero del piso (2) ● 9377 Tirante trasero del piso (2)

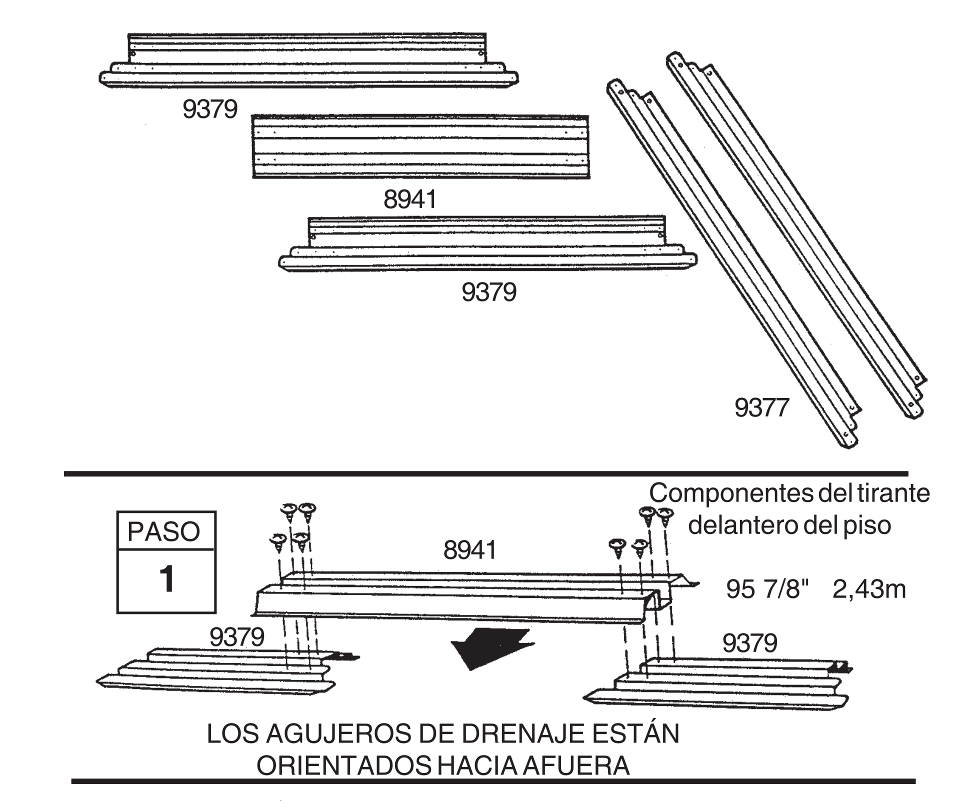
SN11

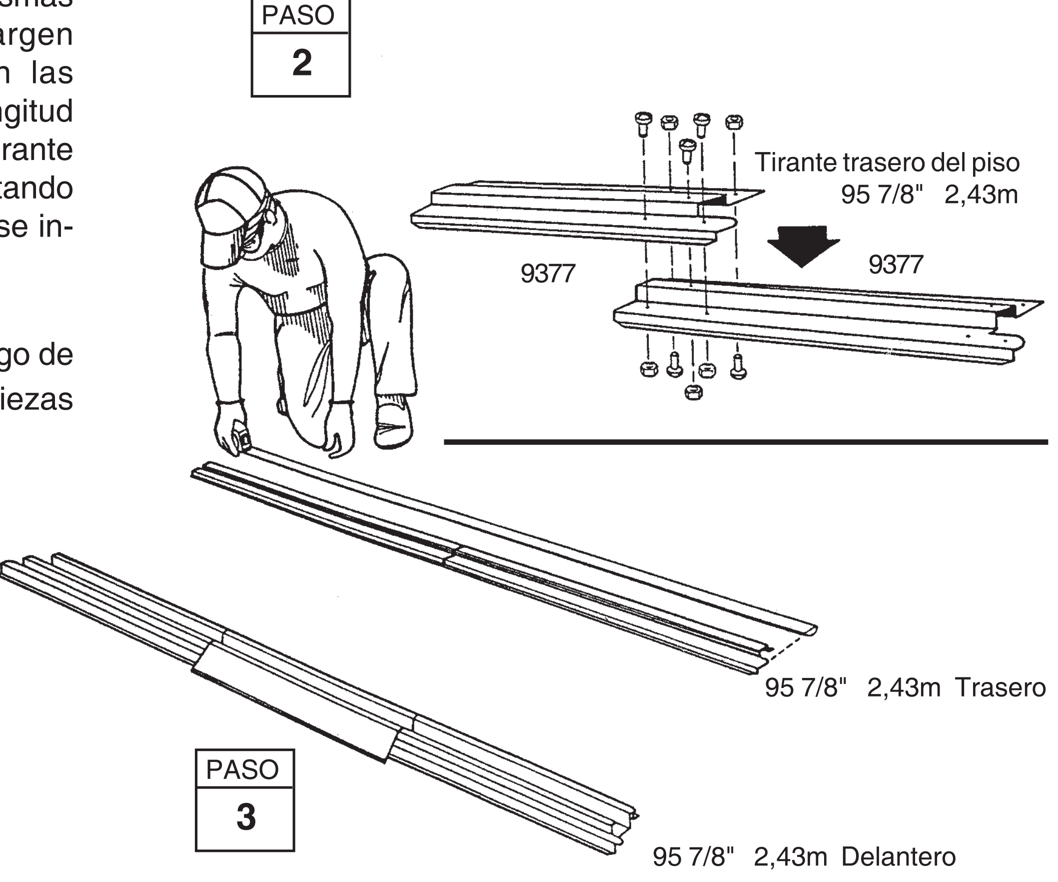
El tirante delantero del piso está compuesto por tres piezas. El tirante trasero del piso tiene dos piezas. Los agujeros de estas piezas se alinean cuando las mismas están colocadas con el margen apropiado de solape (superposición). Las ilustraciones de abajo muestran la longitud promedio apropiada para la parte de adelante y la de atrás. Proceda de la siguiente manera:

1 Coloque los **tirantes delanteros del piso** tal como se indica. Centre la **rampa** sobre los dos tirantes delanteros, con los agujeros de drenaje orientados hacia afuera. Una los tirantes insertando ocho tornillos.

2 Superponga los **tirantes traseros** como se indica. Los agujeros de estas piezas se alinean cuando las mismas están colocadas con el margen correcto de solape. Vea en las ilustraciones de abajo la longitud promedio apropiada para el tirante trasero. Una los tirantes insertando cinco pernos de la forma que se indica.

3 Verifique nuevamente el largo de cada tirante y separe estas piezas para usarlas más adelante.





Paso 2

HA12

● Piezas que se necesitan para ●
Ensamblajes de las armaduras

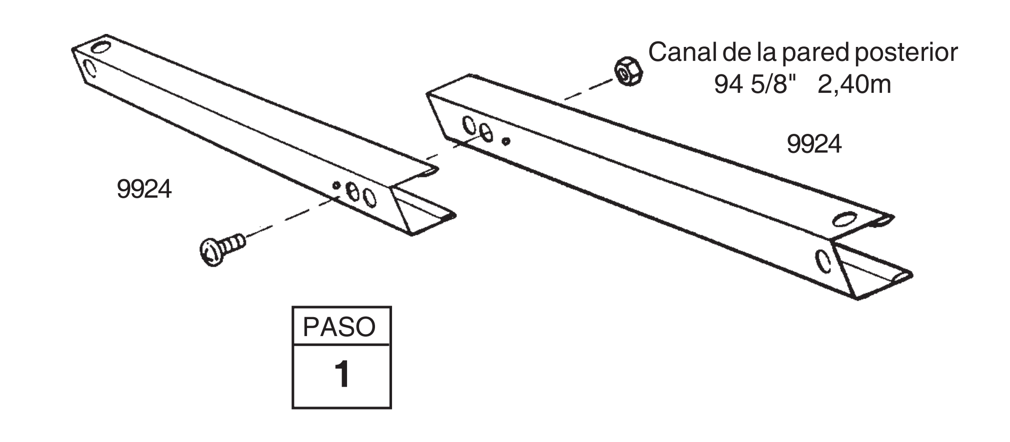
● 6615 Ángulo de la pared posterior (2)
● 9924 Canal de la pared posterior (2)

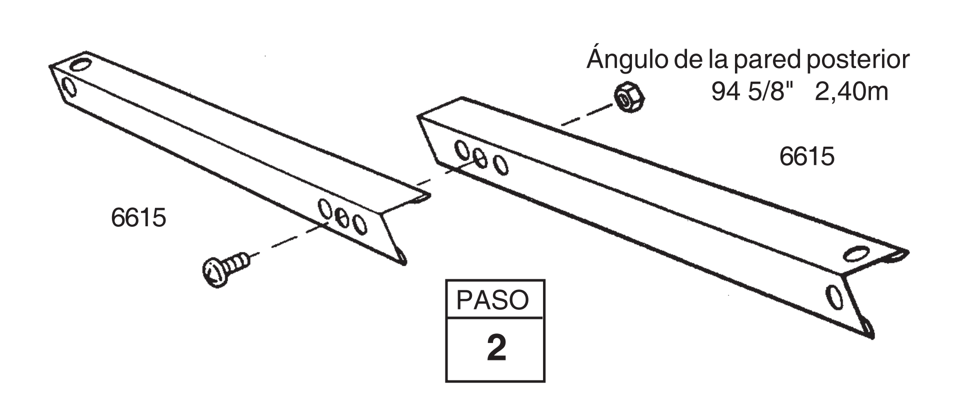
Las piezas principales de la armadura reforzan las paredes. Estas piezas van a ser instaladas después en el centro y en la orilla de la parte arriba de la pared posterior. Siga lo siguiente:

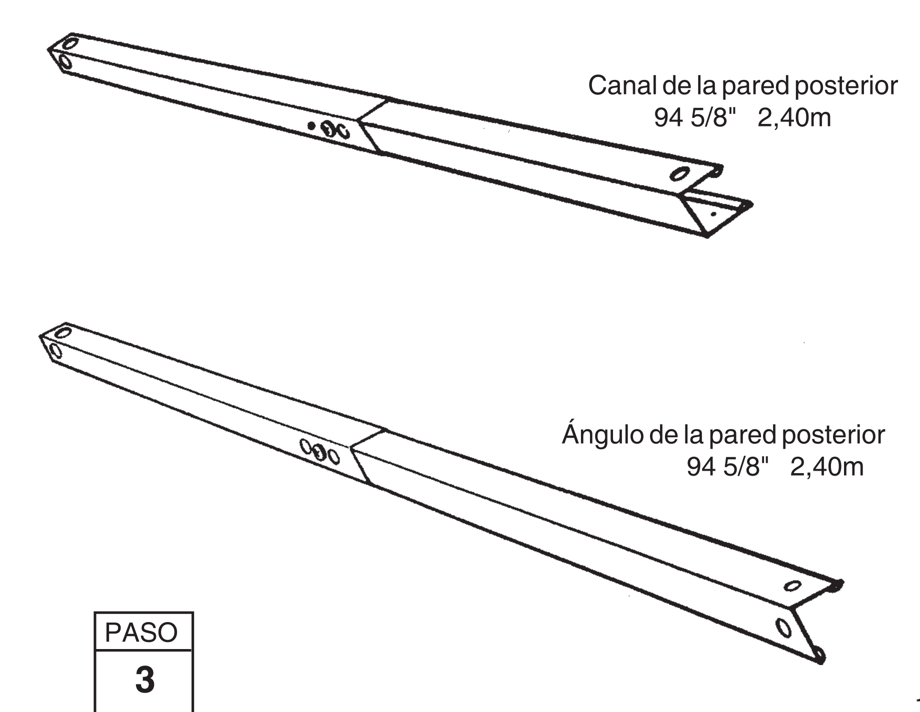
1 Traslape las piezas de **la canal de la pared posterior** como ilustrado en el dragrama y asegure las dos piezas con un cerrojo en el agujero al centro (tres agujeros alinearán).

2 Traslape las piezas del **ángulo de la pared posterior** como ilustrado en el diagrama con un cerrojo en el agujero al centro.

3 Deje los montajes al lado. Va a necesitarlos después.







Paso 3

● Piezas que se necesitan para ●

el montaje de la viga del techo

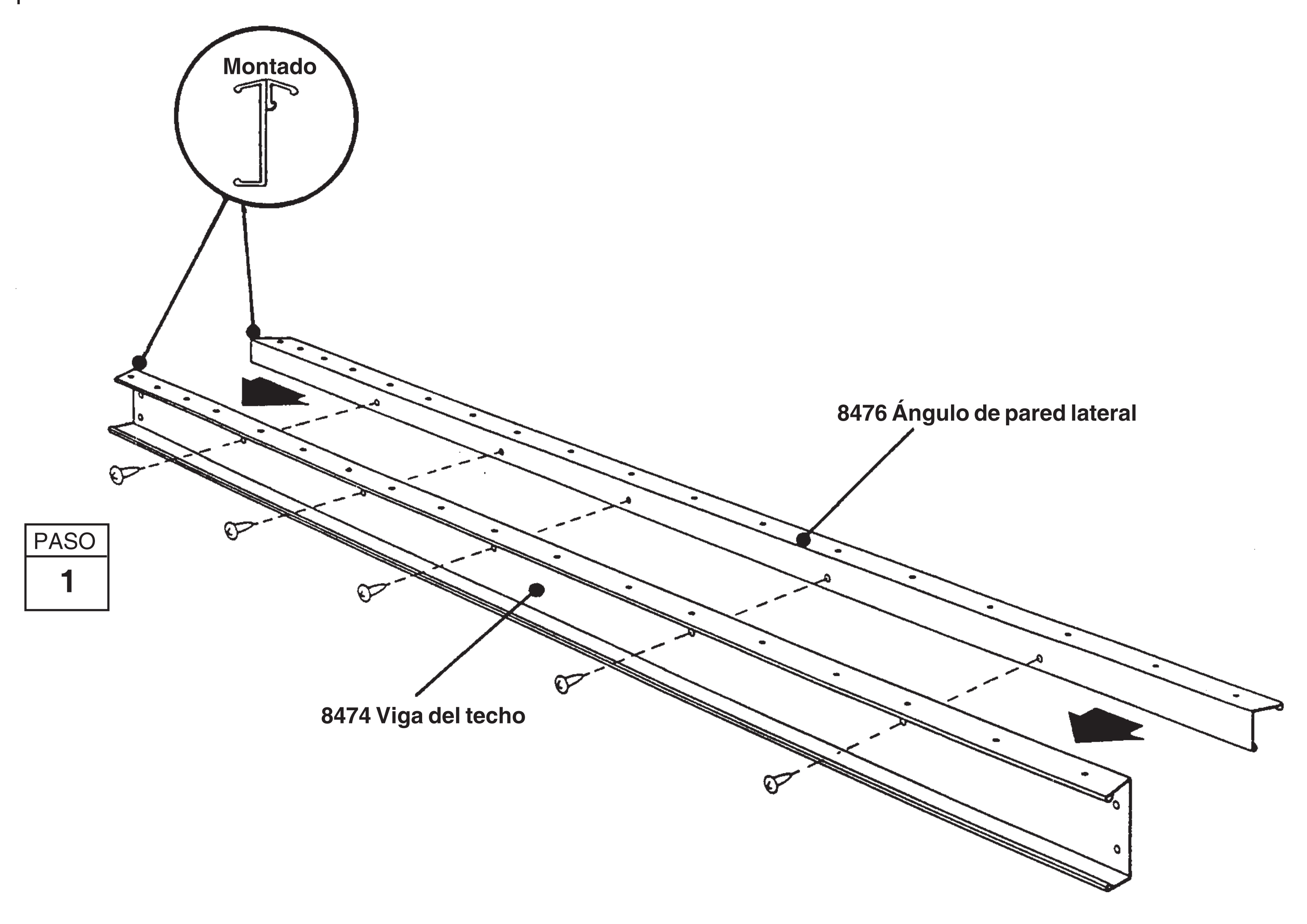
SF13

● 8474 Viga del techo (1)
● 8476 Ángulo de pared lateral (1)

Las vigas del techo unen los dos gabletes y sostienen los paneles del techo. La viga principal del techo está conformada por dos piezas unidas.

1 Junte el dorso del **ángulo de pared lateral** con el dorso de la **viga del techo** y sujételos usando diez tornillos.

2 Aparte esta pieza para usarla posteriormente.



Viga principal del techo

Paso 4 — ● Piezas que se necesitan para ● el montaje del riel de la puerta

● 6617 Empalme del riel de la puerta (1)
● 9378 Riel de la puerta (2)

SN14

El conjunto del riel de la puerta sostiene las puertas deslizantes y refuerza la pared de enfrente. Está conformado por tres piezas.

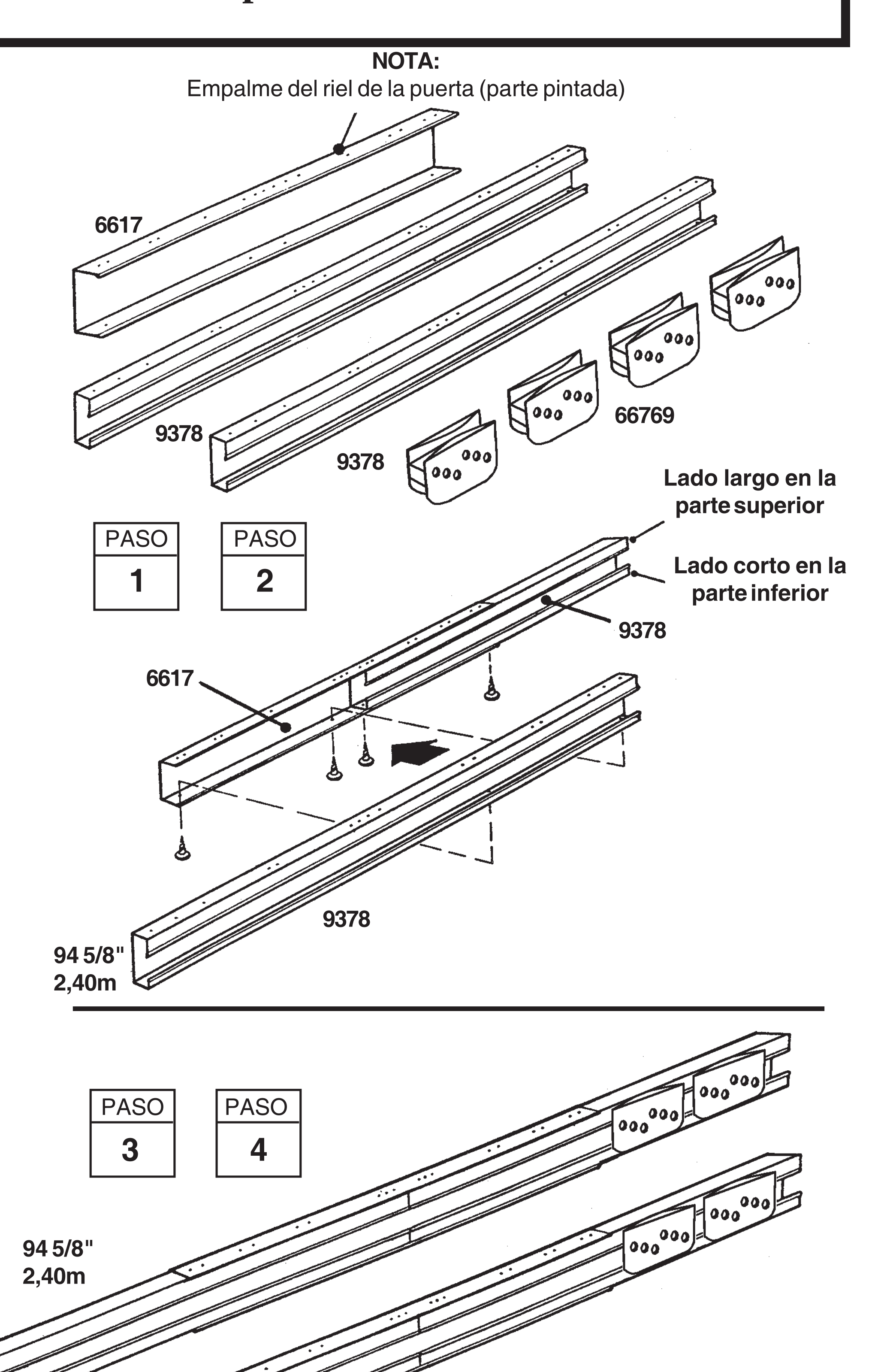
1 Utilizando el **empalme del riel de la puerta** (pintado), una los extremos de las piezas (galvanizadas) del **riel de la puerta** como se indica.

2 Inserte cuatro tornillos *por la parte de abajo únicamente*.

Consejo: los agujeros en la parte superior del riel de la puerta sirven para ajustar posteriormente el gablete a la parte superior de la pared del frente.

3 Coloque los **rodamientos de la puerta** en los lados, desde el extremo del riel montado de la puerta, como se muestra en la vista desde un extremo.

4 Separe esta pieza para un uso posterior.



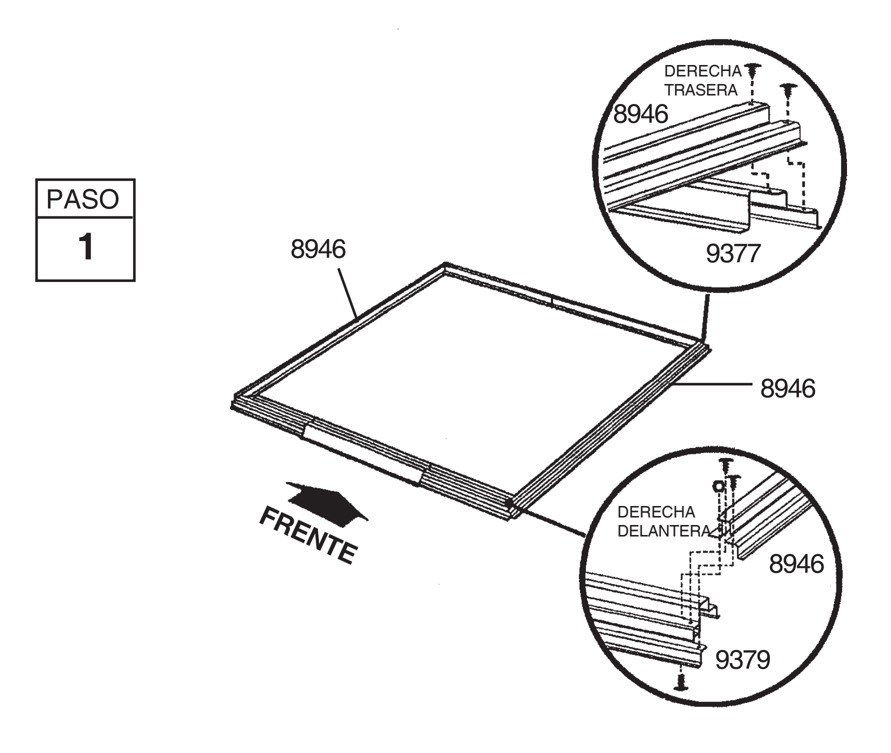
Paso 5

● Piezas que se necesitan para ●
el entramado del piso

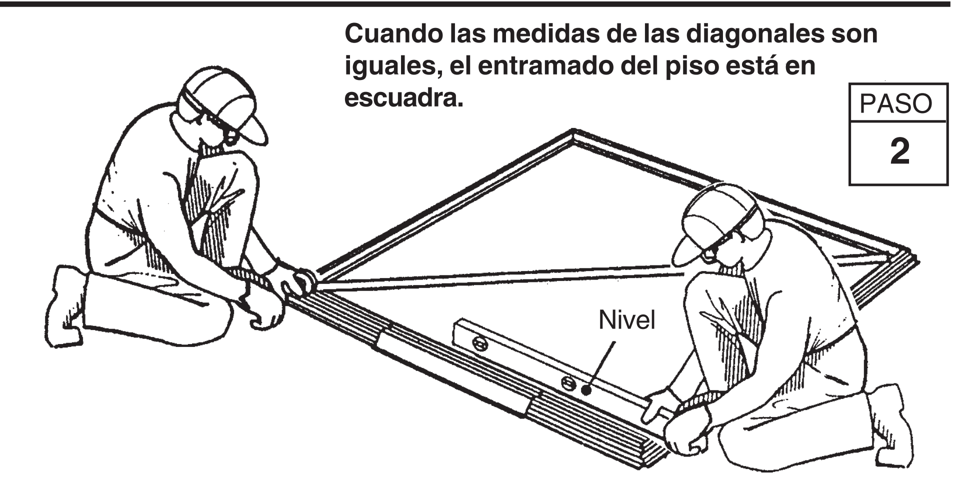
SN15

- Conjunto del tirante delantero del piso(1)
- 8946 Tirante lateral del piso (2)
- Conjunto del tirante trasero del piso (1)

1 Monte las cuatro esquinas del entramado del piso usando dos tornillos en cada esquina como se indica. En las esquinas de enfrente inserte los pernos desde abajo y las tuercas por la parte superior.

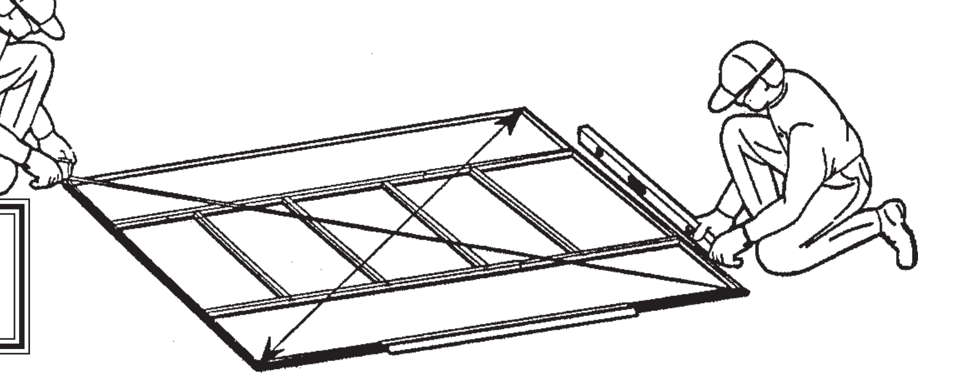


2 Mida el entramado del piso diagonalmente. Cuando las medidas de las diagonales son iguales, el entramado del piso está en escuadra.



NOTA
Si usa una plataforma de madera o una losa de concreto, no sujete todavía el entramado del piso a su base. Debe sujetar el cobertizo después que lo haya erigido.

NOTA
Si usted ha comprado un Floor Frame Kit, debe instalarlo en este momento.



El entramado del suelo *debe estar en escuadra y a nivel* o los agujeros no se alinearán.

Paso 6

VP16

● Piezas que se necesitan para ●

Las Esquinas

- ● 9382 Panel de la esquina principal (2)
- ● 9386 Panel de la esquina posterior (2)

NOTA

Lo que queda para construir la estructura requiere de muchas horas y más que una persona. No siga con la construcción si no tiene suficiente tiempo para terminarla hoy. Una estructura construída en parte puede ser extremamente dañada por vientos ligeros.

Cada tornillo y cerrojo en la pared necesita una arandela.

1 Arregle **un panel de la esquina principal** a la esquina de la armadura del piso como ilustrado. Tiene que poner la parte más ancha de cada panel por el frente de la estructura. Asegure el panel de la esquina a la armadura del piso con tres tornillos.

2 Arregle **los paneles de las esquinas posteriores** a las esquinas posteriores, como ilustrado. Tiene que poner la parte más ancha de cada panel por el posterior de la estructura. Asegure los paneles de la esquina a la armadura del piso con cuatro tornillos.

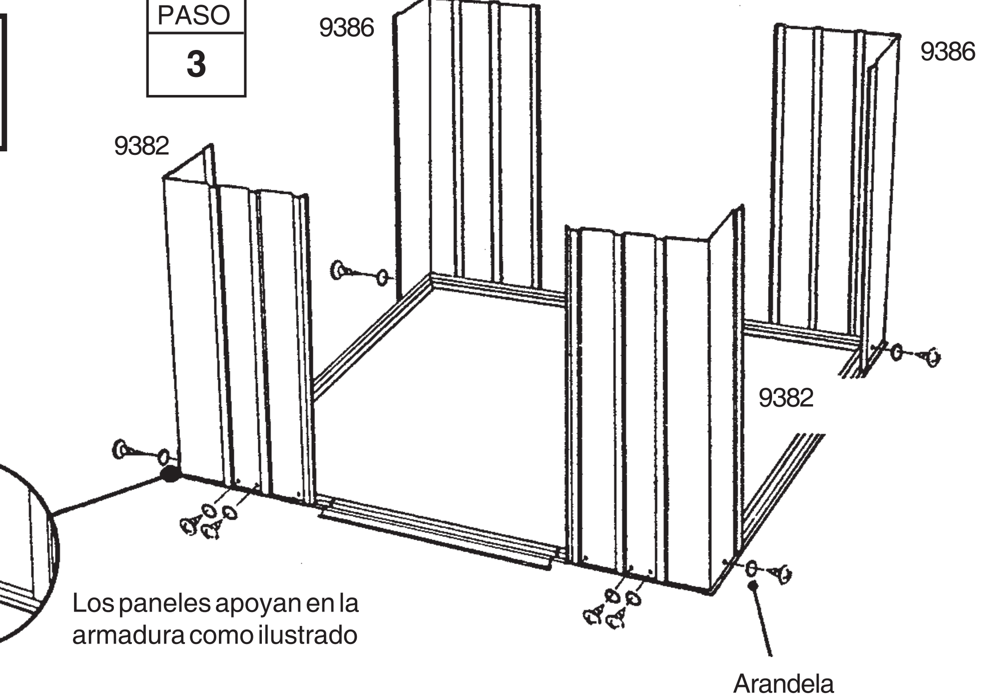
NOTA

Tenga cuidado instalar cada panel en su proprio sitio como ilustrado.

3 Verifique los números de los paneles dos veces antes de seguir.

La armadura del piso tiene que estar cuadrada y nivel o los agujeros no alinearán.

Lado Ancho
9386
Lado Estrecho
PASO 1
POSTERIOR
9386
LADO
VISTA DE ARRIBA
LADO
PASO 2
9382
9382
FRENTE



Paso 7

HA17

● Piezas que se necesitan para ●
Las armaduras

- **Ensamblaje de la pista de la puerta (1)**
- **Ensamblaje del angulo de la pared posterior (1)**
- **8476 Ángulo de la pared lateral (2)**
- **Ensamblaje de la canal de la pared (1)**
- **9920 Canal de la pared lateral (2)**

Las piezas de la armadura principal dan rigidez a las paredes laterales y proveen una superficie para asegurar los faldones que soportan el techo.

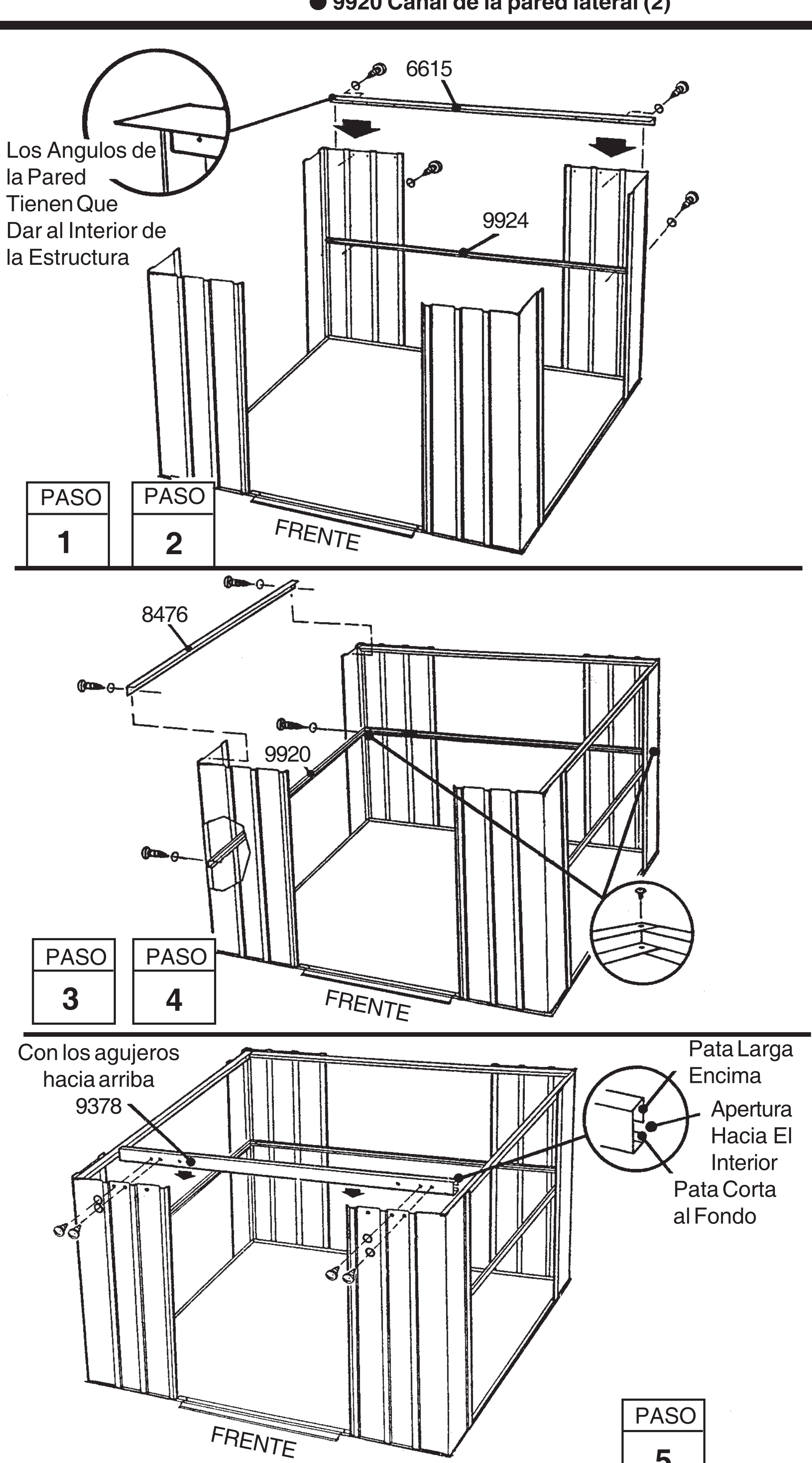
1 Asegure **el ensamblaje del ángulo de la pared posterior** a través de la parte arriba de la pared posterior usando tornillos.

2 Asegure **el ensamblaje de la canal de la pared posterior** a través del medio de la pared posterior usando tornillos.

3 Asegure **los ángulos de la pared lateral** a través de la parte arriba de los paneles laterales usando tornillos. Los ángulos de las paredes laterales tienen que traslapar los ángulos de la pared posterior a las esquinas.

4 Asegure **las canales de la pared lateral** a través del medio de los paneles laterales usando tornillos. Asegure los traslapos a las esquinas posteriores con tornillos.

5 Asegure el **ensamblaje de la pista de la puerta** a través de la parte arriba de los paneles de la pared principal con tornillos. Refiera al diagrama.



Paso 8

VP18

● Piezas que se necesitan para ●

Los paneles de la pared

- 6627 Panel de la pared (4)
- 6915 Panel de la pared (2)

Los paneles de la pared vienen en dos anchuras. Un lado de cada panel de la pared tiene un reborde rizado. El reborde rizado debe ir debajo del reborde del panel que lo sigue.

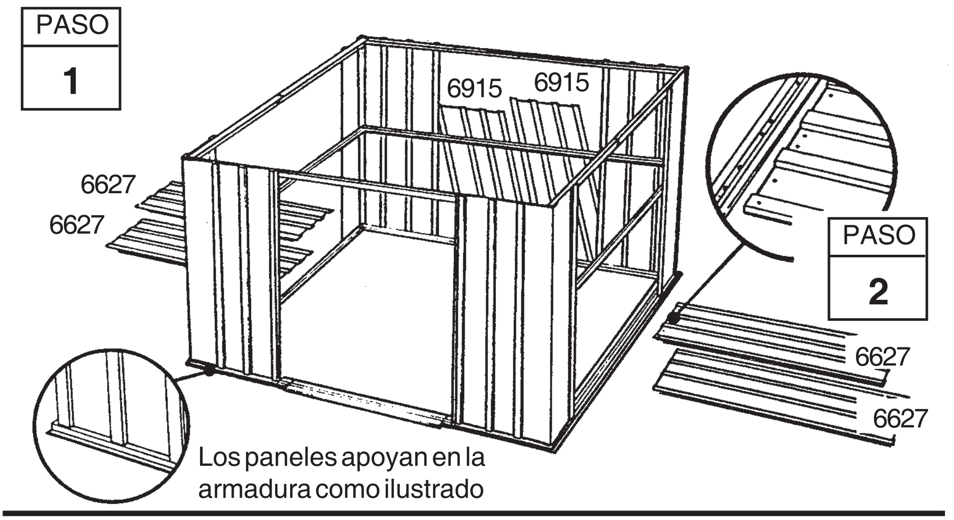
1 Consiga todos **los paneles de la pared** y deje cada uno a lo largo de la estructura.

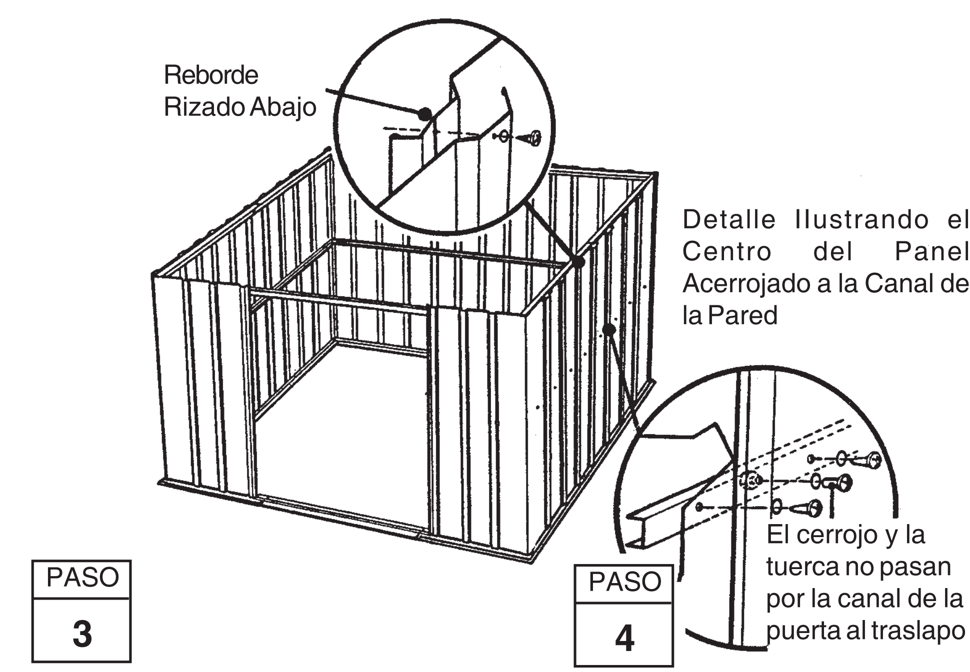
2 Esté seguro que cada panel está en su proprio sitio. Esto se hace por traslapar los paneles y determinar si los agujeros alinean con los agujeros en la armadura.

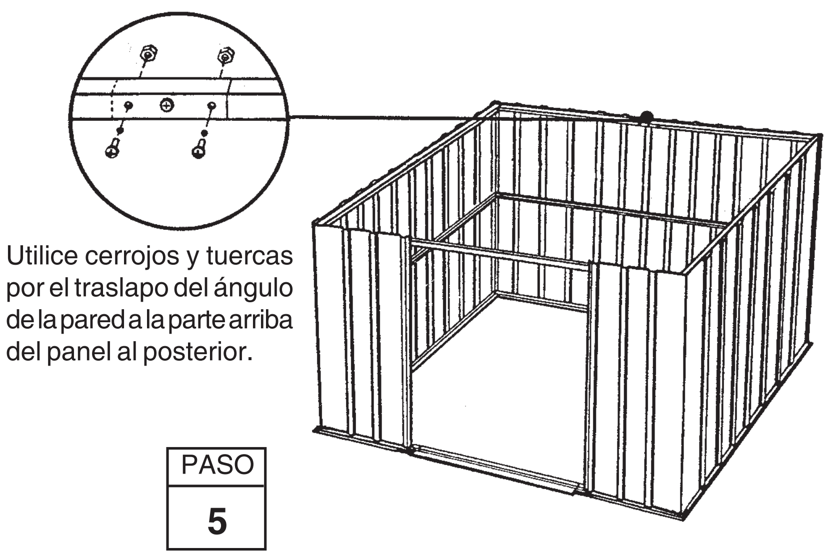
3 Asegure los paneles de la pared arriba y abajo con tornillos.

4 Asegure el centro de cada panel a la canal de la pared con tornillos. Asegure los rebordes traslapados usando un cerrojo y una tuerca con dos tornillos.

5 Cuando Ud. ha asegurado todos los paneles de la pared en las posiciones correctas, la estructura va a parecer como ilustrado.







Paso 9

VP19

● **Piezas que se necesitan para** ●

La jamba de la puerta

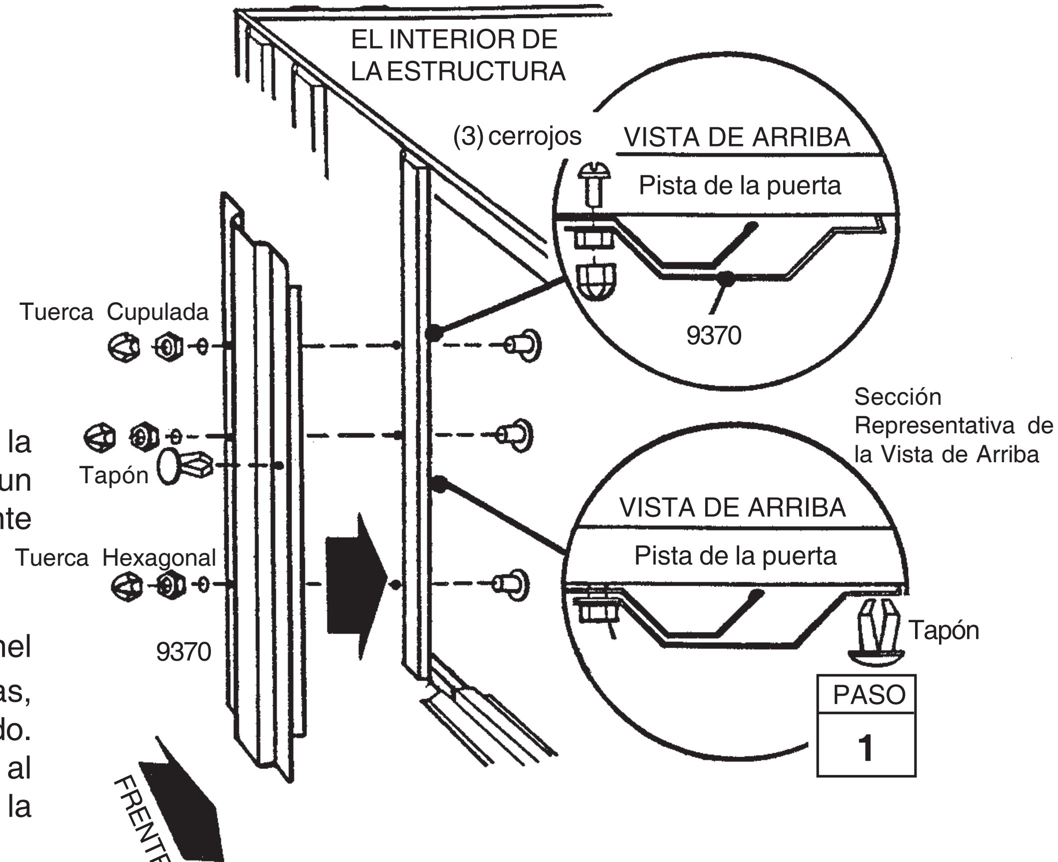
● **9370 Jamba de la puerta (2)**

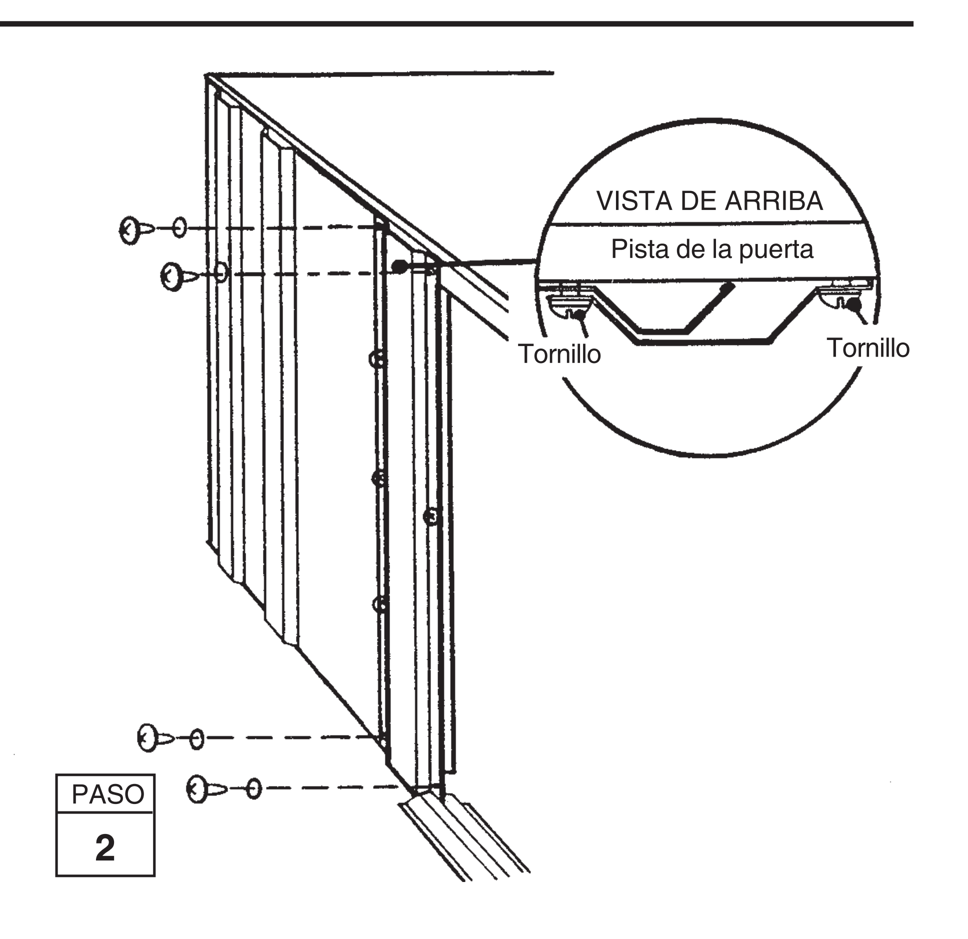
Las jambas de la puerta reforzan la apertura de la puerta y proveen un odorno atractivo. Siga lo siguiente para las dos jambas.

1 Asegure **una jamba** al panel principal con tres cerrojos, tuercas, y tuercas cupuladas, como ilustrado. Inserte **un tapón** en el agujero al centro de la jamba, más cerca a la apertura de la puerta.

2 Asegure la parte arriba de la jamba a la pista de la puerta con dos tornillos. Repita lo mismo para el fondo de la armadura.

Repita pasos 1 y 2 para la jamba enfrente.





Paso 10

IK20

● **Piezas que se necesitan para** ●
el montaje de los gabletes

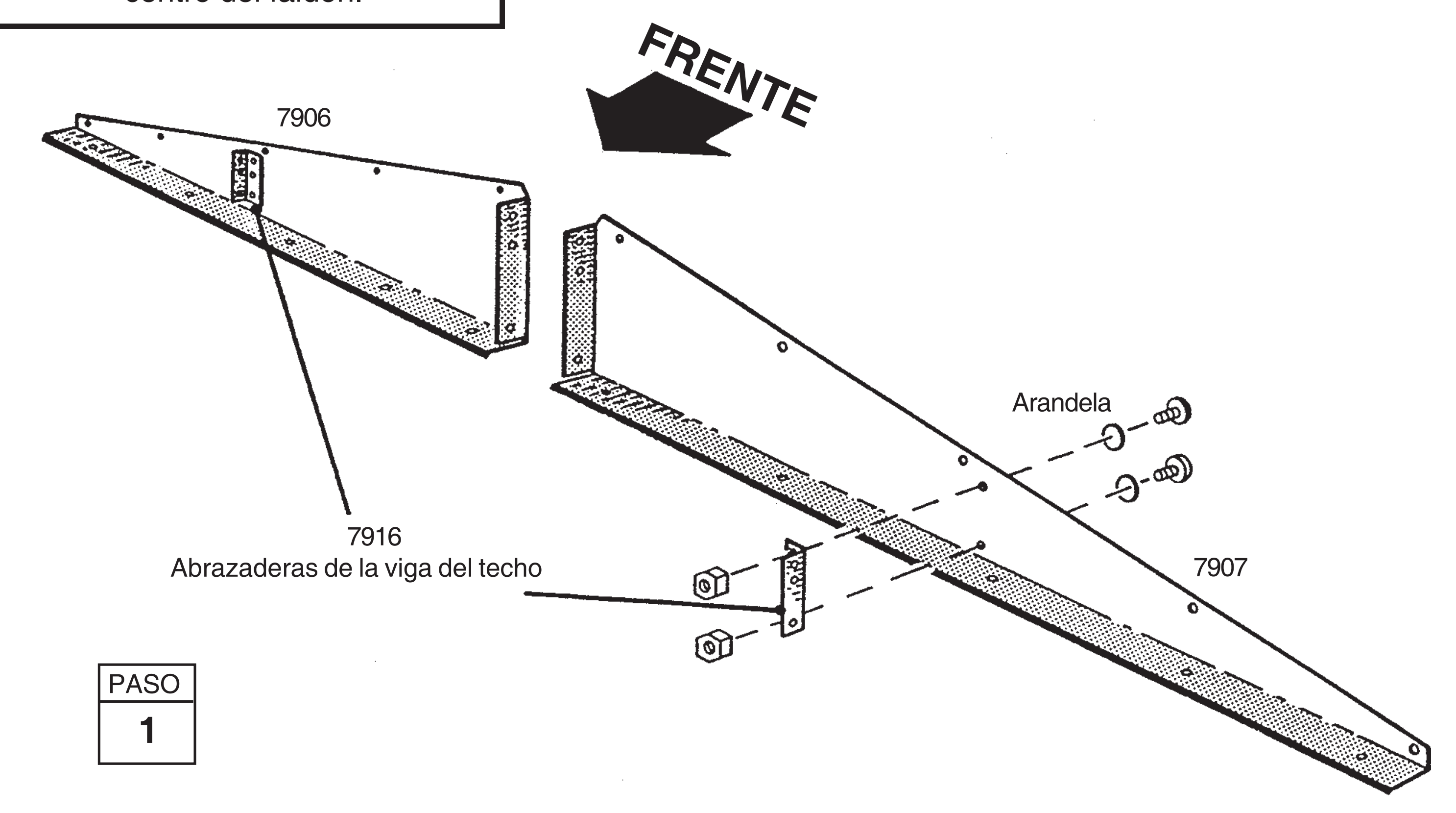
- **7906 Gablete derecho (2)**
- **7907 Gablete izquierdo (2)**
- **7916 Abrazadera de la viga del techo (4)**

Los gabletes van en la parte superior de las paredes de enfrente y de atrás para sostener las vigas del techo.

NOTA
Los gabletes están empaquetados y encajados entre ellos, y se los podría confundir como una sola pieza. Sepárelos con cuidado antes de continuar.

1 Ajuste las cuatro **abrazaderas de la viga del techo** a los gabletes usando dos pernos, arandelas y tuercas.

NOTA
La pata de montaje de la abrazadera tiene que dar hacia el centro del faldón.



Paso 11

HA21

● Piezas que se necesitan para ● los gabletes y abrazaderas

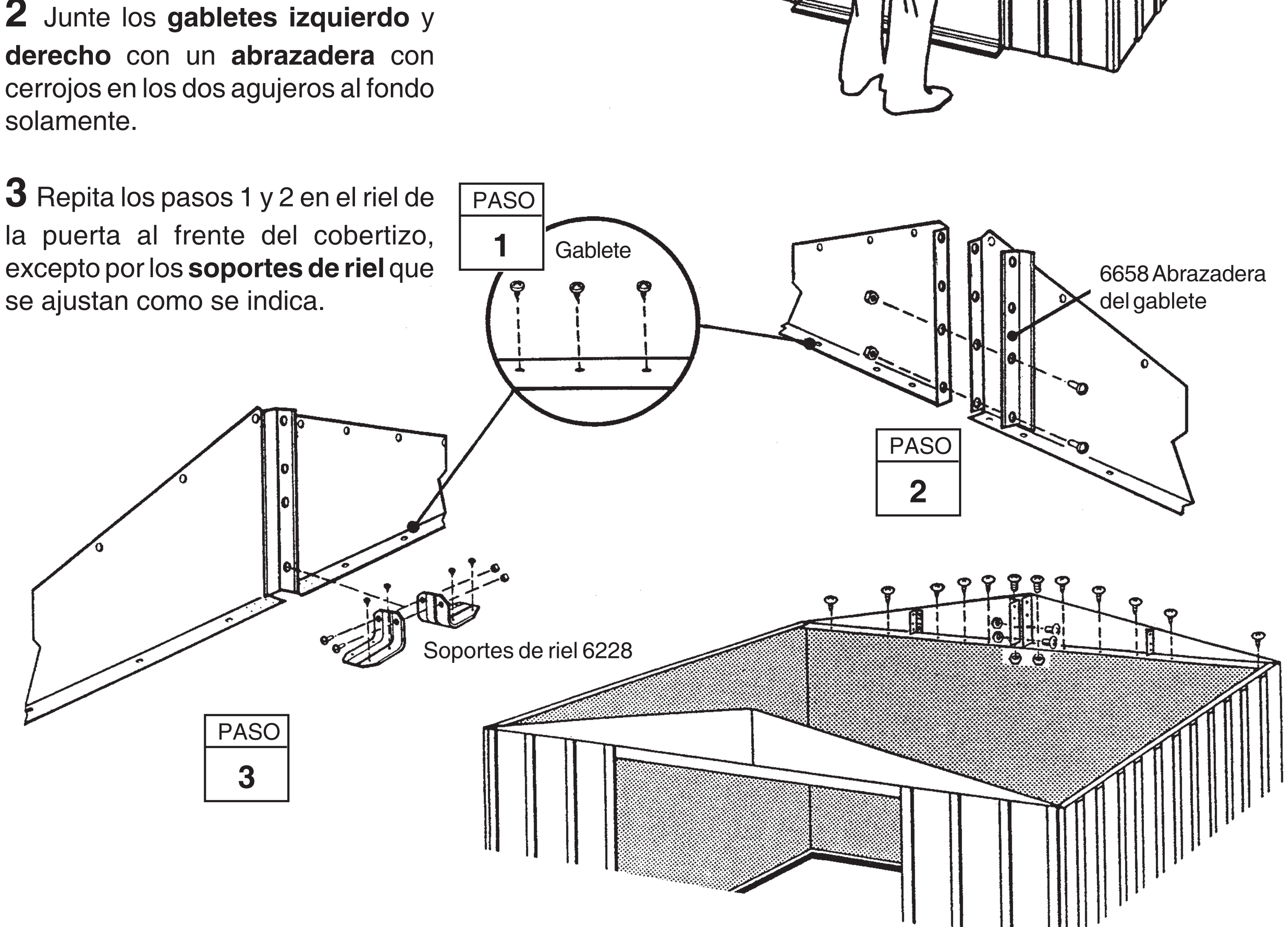
- ● Conjunto del gablete izquierdo (2)
- ● Conjunto del gablete derecho (2)
- ● 6658 Abrazadera del gablete (2)

1 Levante y ajuste un gablete derecho con otro izquierdo, bajo el ángulo de la esquina, al ángulo de la pared trasera con tornillos.

Consejo: En el gablete trasero, use un perno y una tuerca en el ángulo de la pared trasera que se superpone. En el gablete de enfrente, omita los dos tornillos más cercanos a la pata del gablete central.

2 Junte los **gabletes izquierdo** y **derecho** con un **abrazadera** con cerrojos en los dos agujeros al fondo solamente.

3 Repita los pasos 1 y 2 en el riel de la puerta al frente del cobertizo, excepto por los **soportes de riel** que se ajustan como se indica.



Paso 12

HA22

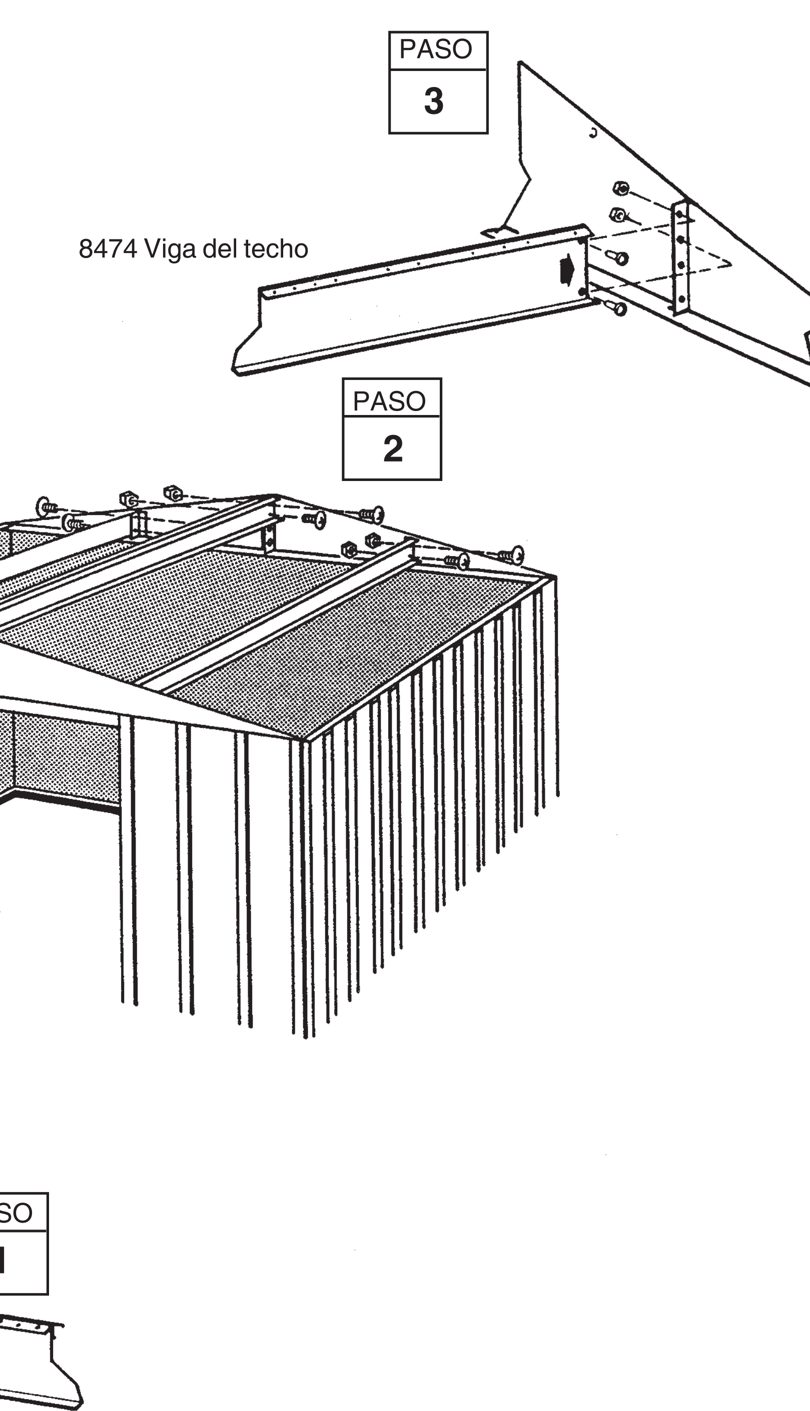
● Piezas que se necesitan para ●
las vigas del techo

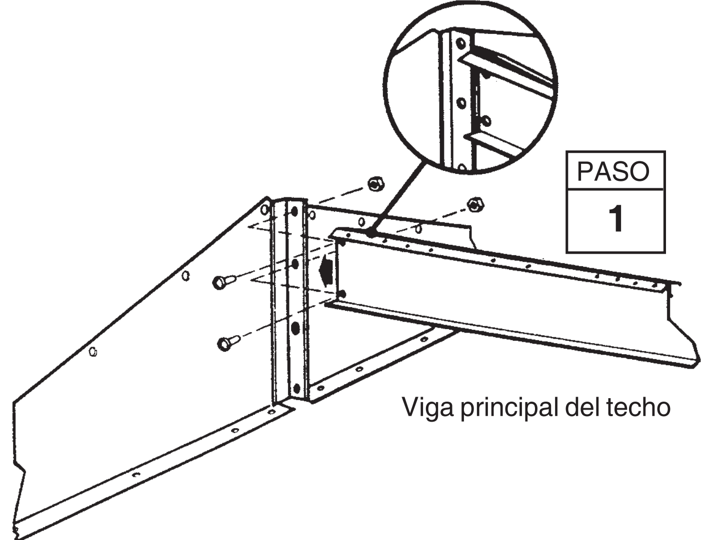
● **Viga principal del techo (1)**
● **8474 Viga del techo (2)**

1 Ajuste la **viga principal del techo** a la abrazadera del gablete de enfrente.

2 Ajuste el otro extremo de la viga principal de techo a la abrazadera del gablete trasero.

3 Ajuste las restantes **vigas del techo**, usando pernos, con los *agujeros pequeños en la parte superior* como se indica.





Paso 13

HA23

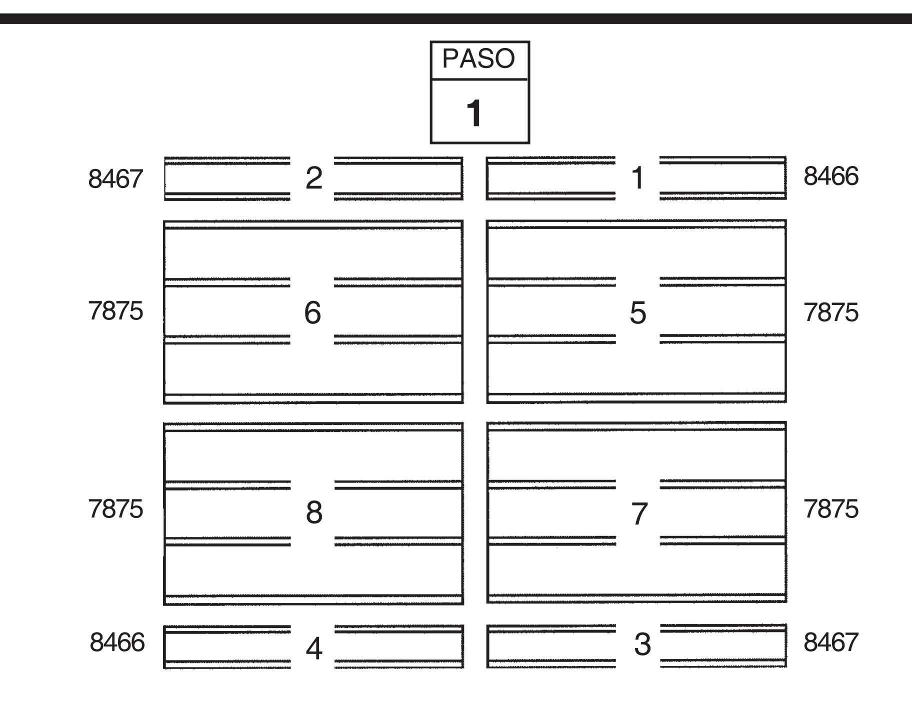
● Piezas que se necesitan para ●

el panel del techo derecho

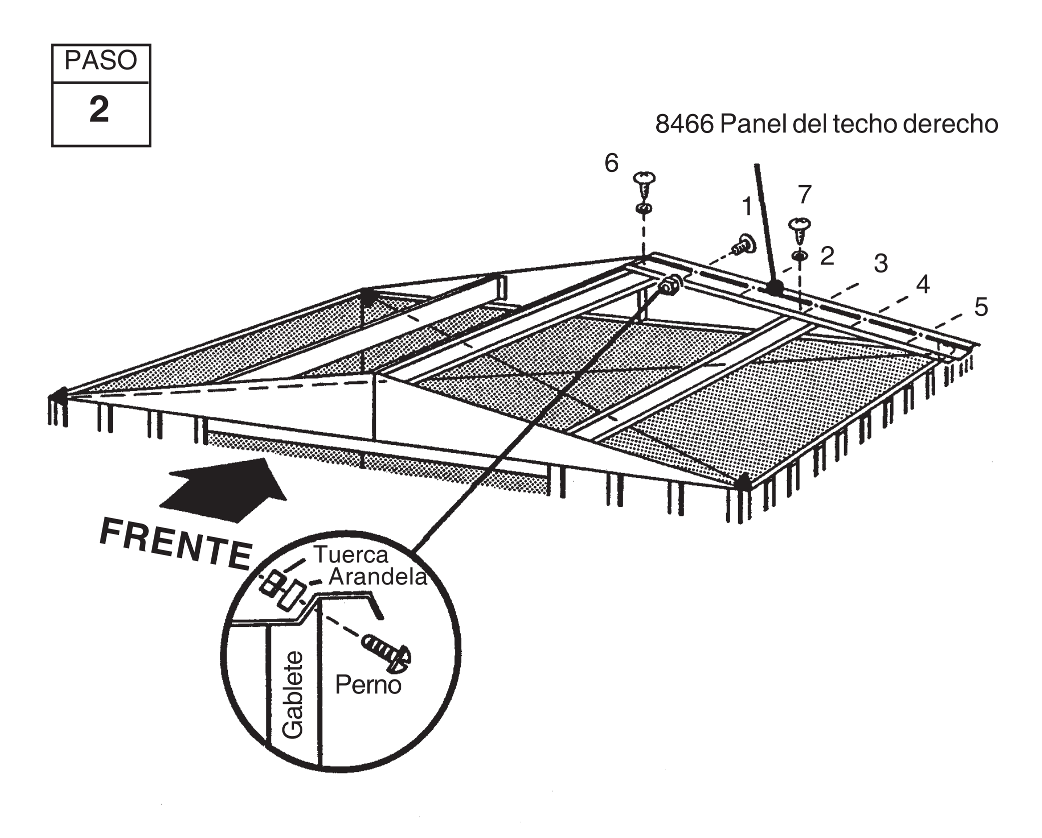
● 8466 Panel del techo derecho (1)

Los paneles del techo se instalan mejor con una escalera de mano. Empiece a instalar los paneles del techo en la esquina derecha de atrás del cobertizo. Todo tornillo y perno del techo debe llevar una arandela.

NOTA
Mida de nuevo en forma diagonal el cobertizo y haga los ajustes necesarios para asegurarse que el cobertizo está a escuadra y nivelado. Esto hará que los paneles del techo encajen mejor y se alineen los agujeros.



NOTA
Si compró un **Roof Beef-Up Kit**, haga el montaje antes de sujetar los paneles del techo.



1 Ubique los paneles del techo por sus números. *Tenga en cuenta la secuencia y posición en que deben ser instalados.*

2 Coloque el **panel del techo derecho** en la esquina derecha de atrás y ajústelo al gablete con 5 pernos y tuercas, y a las vigas del techo con 2 tornillos. *No ajuste todavía el extremo inferior del panel al ángulo de la pared lateral.*

Consejo: Ajuste los tornillos y pernos en el orden que se muestra en los diagramas.

Paso 14

HA24

● Piezas que se necesitan para ●
el montaje del techo

- **8466 Panel derecho del techo (1)**
- **8467 Panel izquierdo del techo (2)**
- **7875 Panel del techo (4)**

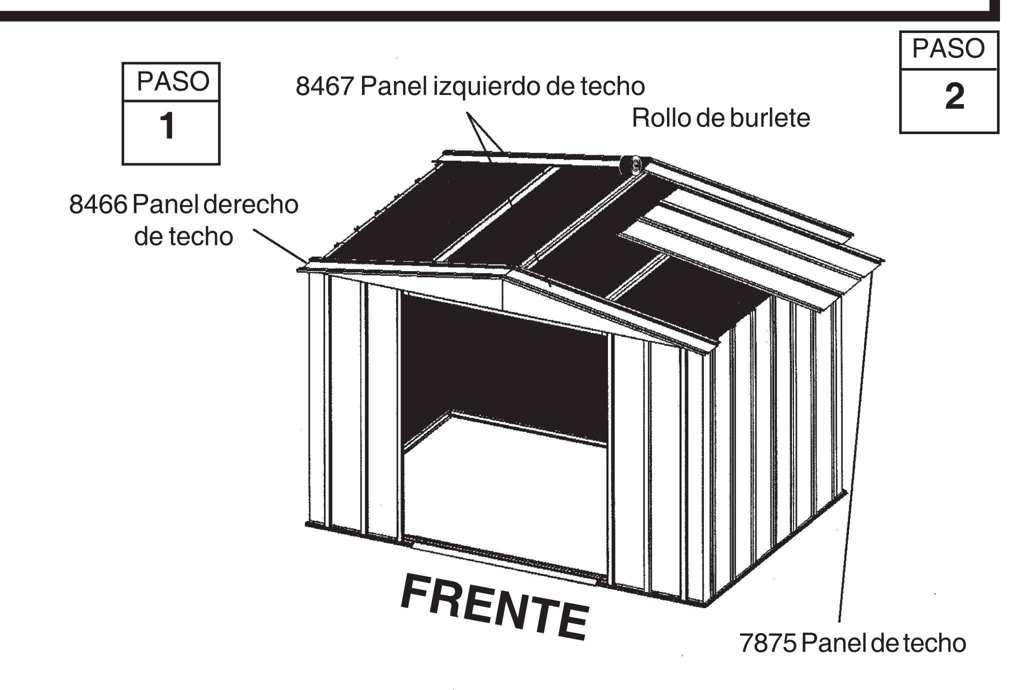
1 Instale el **panel izquierdo del techo** en la esquina izquierda de atrás y en la esquina derecha de enfrente del techo. Instale un **panel derecho de techo** en la esquina izquierda de enfrente del techo.

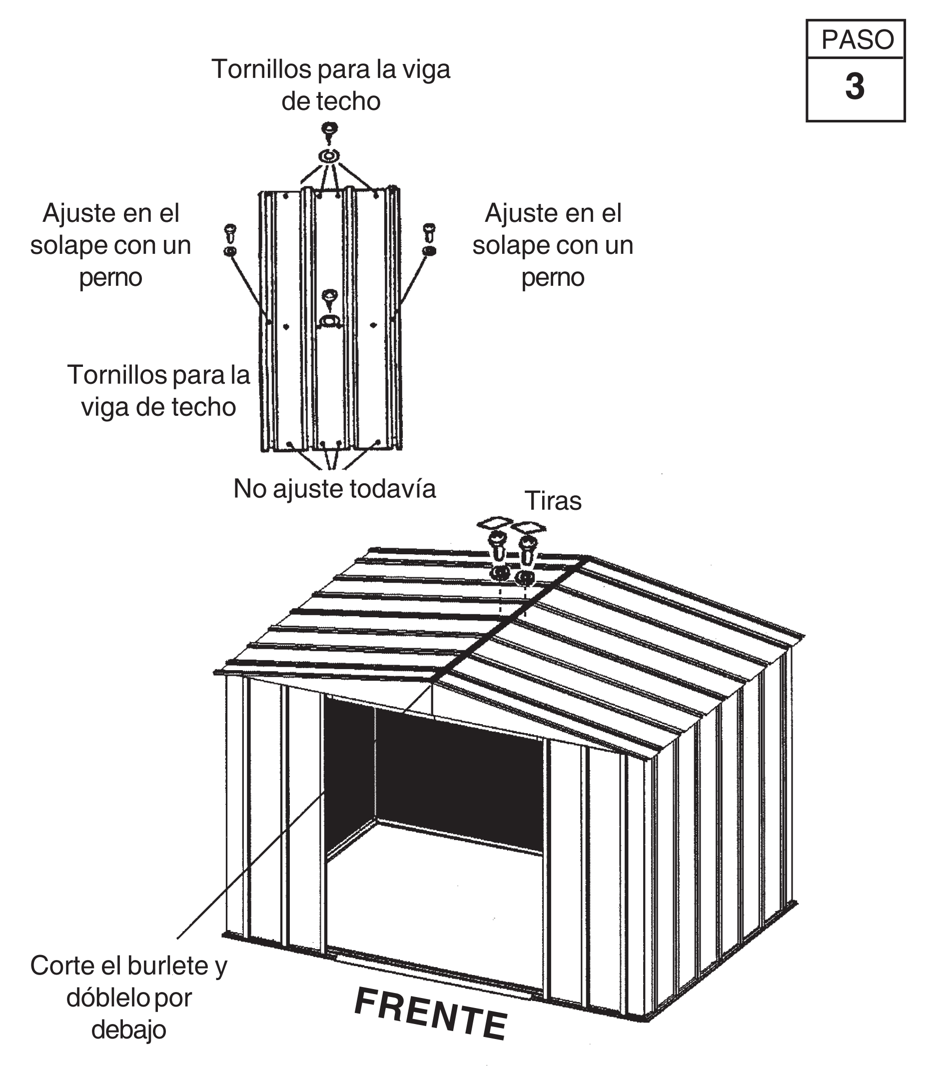
2 Corte dos tiras de 5cm (2”) del rollo de **burlete** y póngalas a un lado. Cubra con burlete la junta en la cumbre. Desenrolle la cinta y presiónela sobre la abertura del caballete a medida que va instalando cada panel de techo. Todavía no corte la cinta.

3 Instale los **4 paneles de techo** en la secuencia y posición indicadas en la página anterior. *Todavía no ajuste los extremos inferiores de los paneles a los ángulos de las paredes laterales*. Continúe colocando el burlete sobre la abertura del caballete. Ajuste los solapes de los paneles que no se usan para el tope del caballete (centro del techo). Cubra la cabeza del perno con una tira burlete de 5cm (2”).

NOTA
El reborde ondulado del panel estrecho de techo será superpuesto por el reborde ancho del panel adyacente donde sea posible.

NOTA
Si los agujeros de la viga del techo no se alinean con los agujeros de los paneles de techo, mueva el cobertizo de izquierda a derecha. Si esto no soluciona el problema, es posible que su edificio no esté a nivel. Nivele las esquinas hasta que los agujeros se alineen.





Paso 15

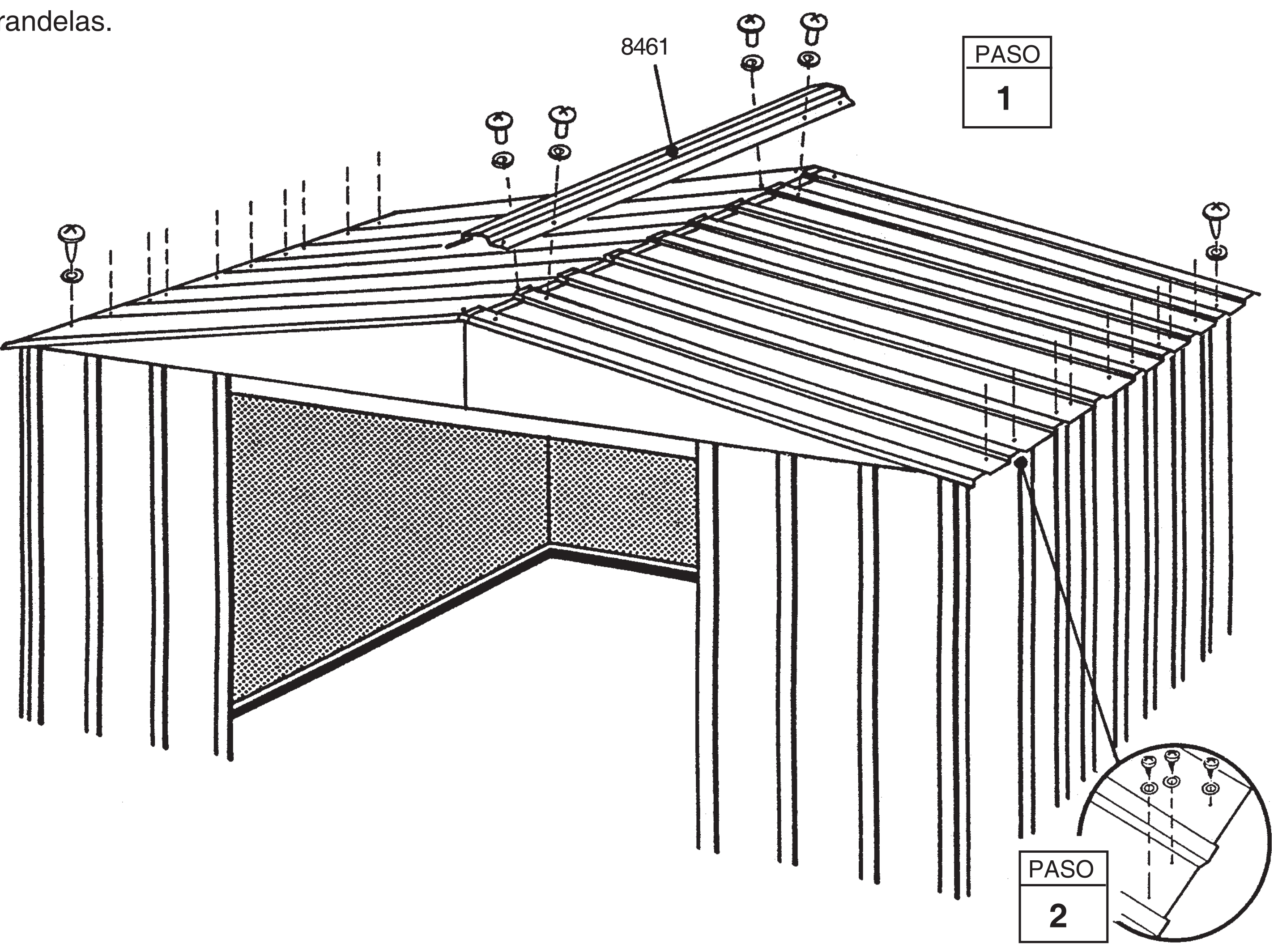
HA25

● Piezas que se necesitan para ●
el tope del caballete

● **8461 Tope del caballete (1)**

1 Instale el **tope del caballete** sobre la sección terminada del techo usando pernos. No ajuste los extremos del tope del caballete hasta que se le dé instrucciones para esto.

2 Ajuste los extremos inferiores de los paneles a los ángulos de las paredes laterales utilizando tornillos y arandelas.



Paso 16

HA26

● Piezas que se necesitan para ● los contramarcos del techo

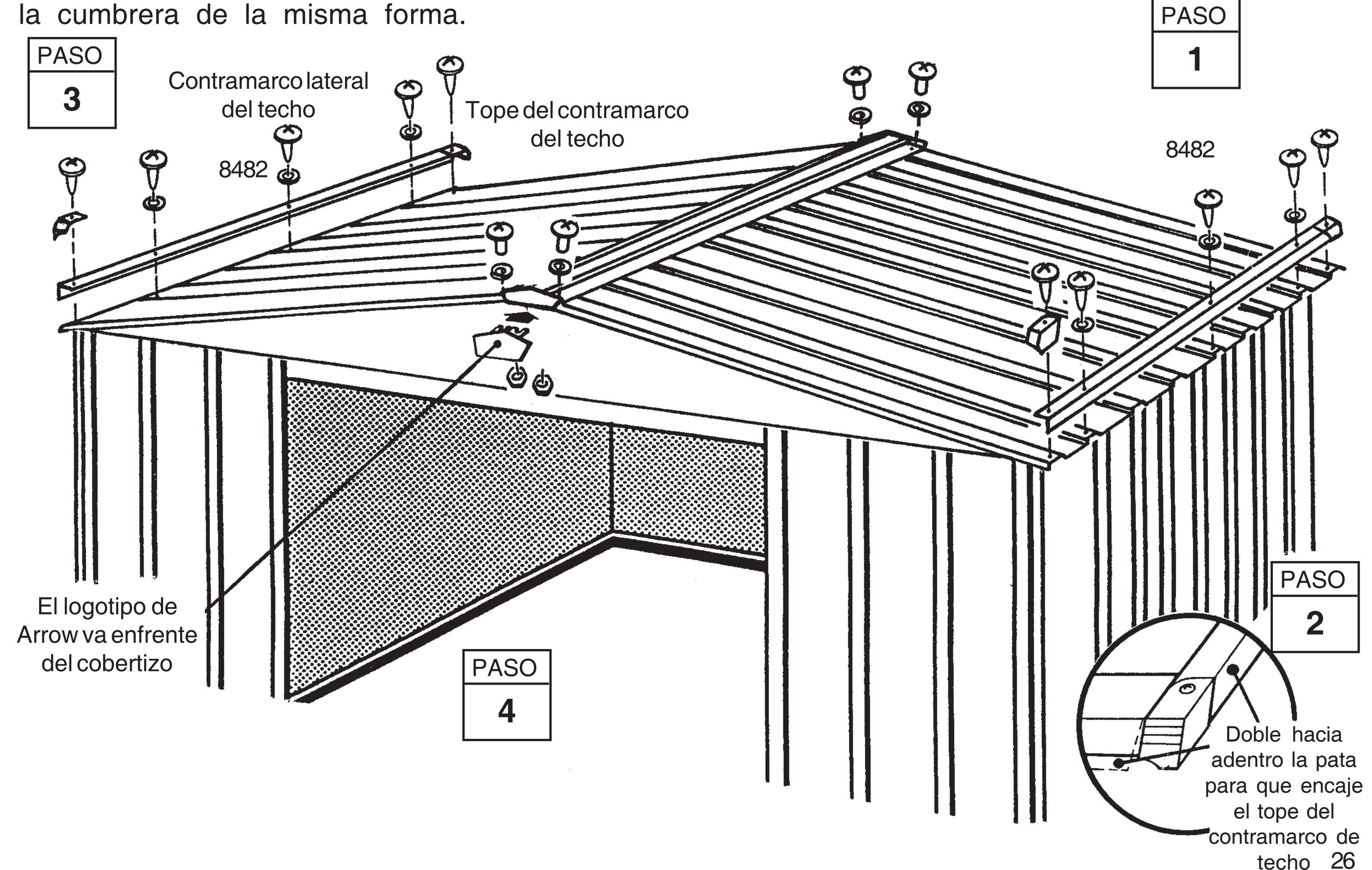
● 8482 Contramarco lateral del techo (2)

1 Ajuste el **contramarco lateral del techo** sobre el extremo inferior de los paneles del techo en cada lado del cobertizo, usando tornillos en cada solape del panel.

2 Con sus dedos índice y pulgar, doble hacia adentro la pata inferior en la esquina del contramarco lateral, lo suficiente como para que los topes de los contramarcos izquierdo y derecho encajen en las esquinas derecha e izquierda.

3 Ajuste los topes del contramarco del techo al contramarco lateral usando un tornillo.

4 Ajuste el reborde del panel de techo, el **tope de la cumbrera** y el tope del caballete utilizando pernos y tuercas. Ajuste el tope restante de la cumbrera de la misma forma.



Paso 17

VP27

● Piezas que se necesitan para ●
el montaje de las puertas

- ● **10479 Puertas derechas e izquierdas (2)**
- ● **10498 Abrazadera horizontal de la puerta (4)**
- ● **6300 Abrazadera vertical de la puerta (2)**

Los pasos de esta página indican cómo armar la puerta. Para la puerta izquierda llevará a cabo exactamente los mismos procedimientos. Cada tuerca y tornillo de la puerta requiere una arandela. Proceda de la siguiente manera:

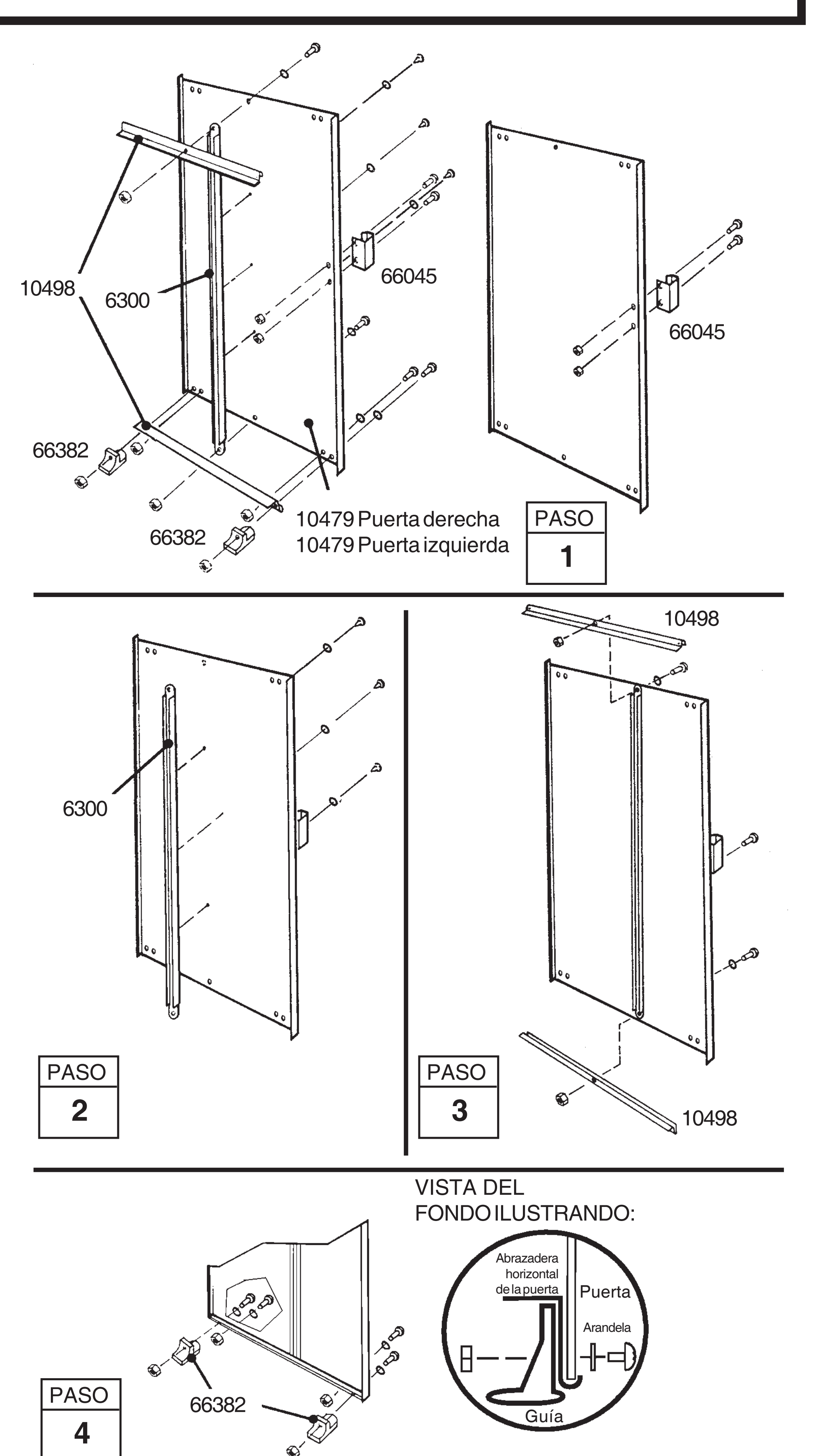
1 Junte **la manija** de **la puerta** con 2 cerrojos como ilustrado.

2 Aguante **la abrazadera vertical de la puerta** contra el centro de la superficie interior de la puerta y gire el tornillo para aguantar la abrazadera vertical de la puerta en sitio. Asegure la puerta arriba y abajo de lal conexión central con 2 tornillos.

3 Arregle **una abrazadera horizontal de la puerta** a la orilla arriba y abajo y asegúrela al centro con 1 cerrojo.

4 Ajuste las **guías inferiores de la puerta y los pernos** como se indica.

5 Repita los pasos 1 a 4 para **la puerta izquierda.**



Paso 18 ● Piezas que se necesitan para ● la instalación y ajuste de las puertas

SN28

- Conjunto de la puerta derecha (1)
- Conjunto de la puerta izquierda (1)

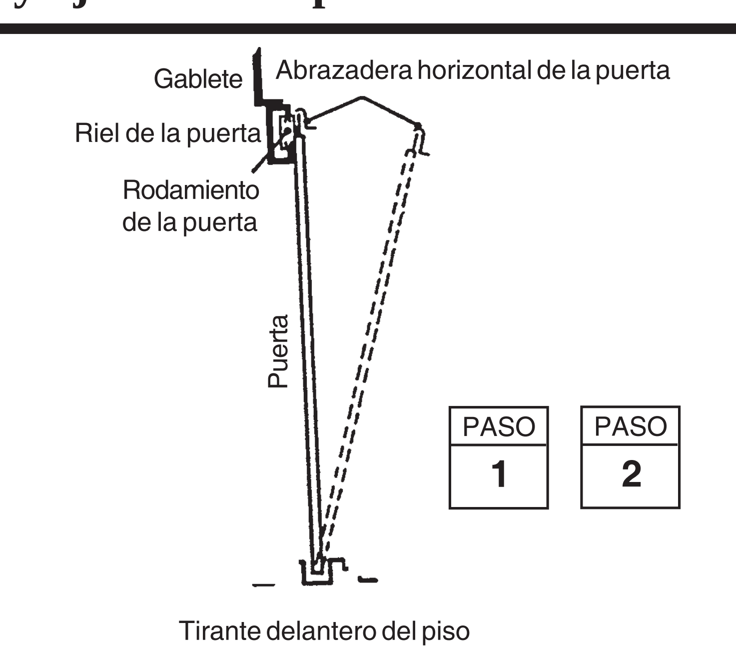
1 Desde el interior del cobertizo, coloque la parte inferior de la puerta derecha (a su izquierda cuando usted se encuentra dentro del cobertizo) detrás de la jamba y dentro del riel de la puerta.

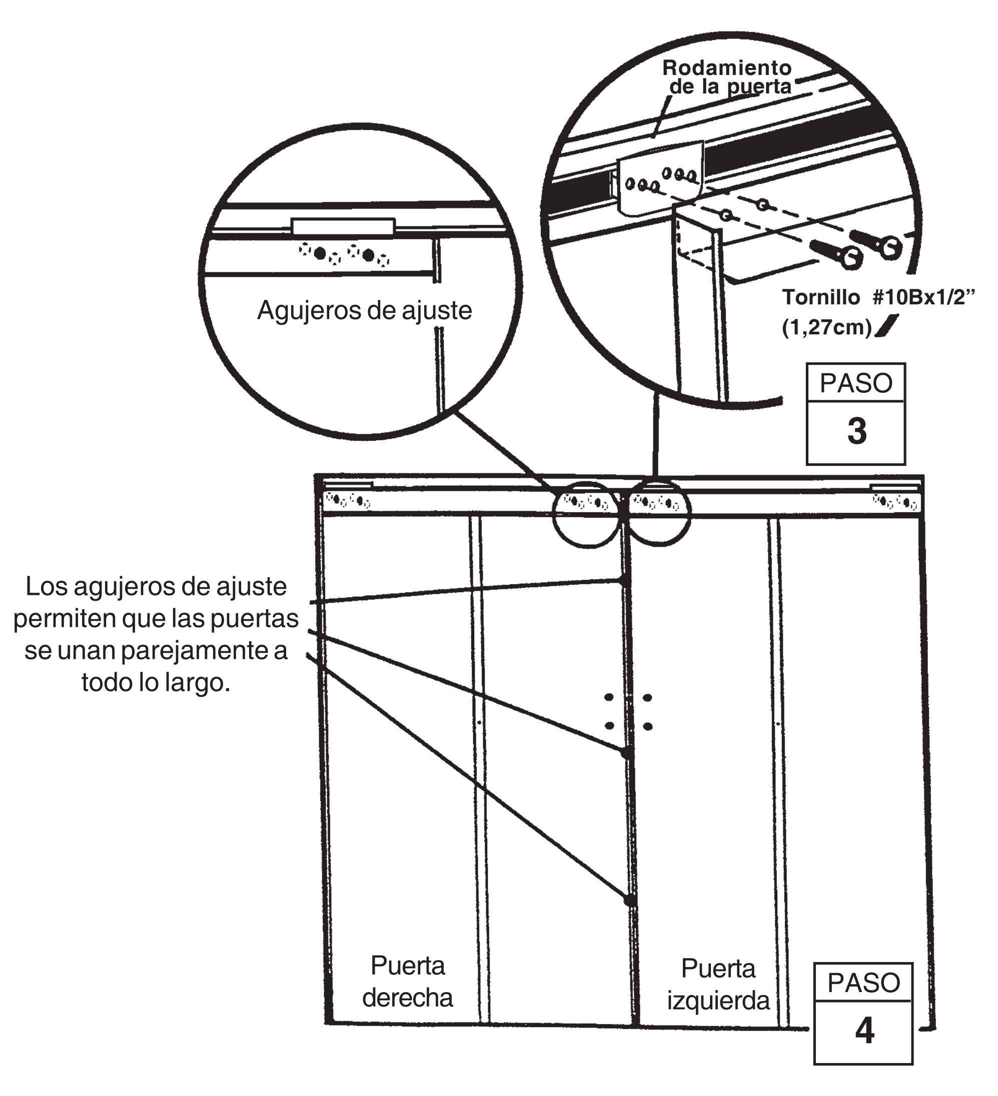
2 Coloque la parte superior de la puerta de manera que los agujeros de ésta se alineen con los agujeros del rodamiento de la puerta.

3 Ajuste la puerta a los rodamientos de la puerta utilizando dos tornillos #10B x ½" por rodamiento de la puerta.

> **NOTA**
> Los agujeros en los rodamientos de la puerta le permiten ajustar las puertas. Coloque la puerta en los agujeros del medio.

4 Repita los pasos 1 a 3 para la puerta izquierda.





Guarde este manual del dueño e instrucciones de montaje para referencia en el futuro.

Floor Frame Kit

*Bodenrahmen-Bausatz * Kit de cadre pour plancher * Estructura para piso de almacén*

FB106-A 697.68381-A

Assembly Manual

Montagehandbuch Manual de ensamblaje*
** Guide d'assemblage*

10196

10192

10192

10194

10195

10195

10195

10195

10195

10195

10192

10192

10196

10 x 6 Building

Bau 3,0 m x 1,7 m
** Edificio de 3,0 m x 1,7 m*
** Remise 3,0 m x 1,7 m*

Part Name *Teilbezeichung* *Nombre de la pieza* *Désignation de la pièce*	Qty *Menge* *Cantidad* *Quantité*
10195	6
10192	4
10194	1

8 x 6 Building

Bau 2,4 m x 1,7 m
** Edificio de 2,4 m x 1,7 m*
** Remise 2,4 m x 1,7 m*

Part Name *Teilbezeichung* *Nombre de la pieza* *Désignation de la pièce*	Qty *Menge* *Cantidad* *Quantité*
10195	5
10192	2
10196	2





711700410 ——— Kit contains extra parts. *Bausatz enthält zusätzliche Teile * El juego contiene piezas de sobra * Le nécessaire comprend des pièces supplémentaires*

Before You Begin / Site Preparation

1. Before beginning construction, check local building codes regarding footings, location and other requirements. Study and understand this owner's manual.
2. Follow all directions and dimensions carefully.
3. Follow the step sequence carefully for correct results.
4. Be sure all the parts fit together properly before proceeding.
5. **IMPORTANT:** Remove Owner's Manual from main carton of your storage building.
6. **SAFETY FIRST:** Care must be taken when handling various pieces of your kit since some contain sharp edges. Wear work gloves, eye protection and long sleeves when assembling or performing any maintenance on your kit.
7. **BASIC TOOLS:** No. 2 Phillips screwdriver, pliers, work gloves, tape measure, level and a spade or shovel.
8. **GROUND MUST BE LEVEL:** Be sure Floor Frames lie flat on ground. To prepare earth bed, remove sod and other debris. Level the high spots with flat shovel and tamp the bed down.
9. **DO NOT STEP ON CHANNELS UNTIL FLOORING MATERIAL IS IN PLACE!**
10. Separate contents of the carton by the part number while reviewing parts list. Check to be sure that you have all the necessary parts for your kit.

Bevor Sie anfangen / Vorbereitung der Baustelle

1. *Vor Baubeginn überprüfen Sie örtliche Bauvorschriften auf Erfordernisse hinsichtlich Fußflächen, Bauplatz und weitere Erfordernisse. Lesen Sie dieses Besitzerhandbuch sorgfältig und verstehen Sie es.*
2. *Befolgen Sie alle Anweisungen und Abmessungen sorgfältig.*
3. *Zur Erzielung richtiger Ergebnisse halten Sie die Reihenfolge der Schritte genau ein.*
4. *Bevor Sie weitermachen, vergewissern Sie sich, daß alle Teile richtig zusammenpassen.*
5. ***WICHTIG:** Nehmen Sie das Besitzerhandbuch aus dem Hauptkarton Ihres Lagerschuppens heraus.*
6. ***SICHERHEIT KOMMT ZUERST:** Verschiedene Teile Ihres Bausatzes müssen vorsichtig gehandhabt werden, da sie scharfe Kanten haben. Tragen Sie beim Zusammenbau oder bei der Durchführung von Wartungsarbeiten an Ihrem Bausatz Arbeitshandschuhe, Augenschutz und lange Ärmel.*
7. ***GRUNDWERKZEUGE:** Nr. 2 Kreuzschlitzschraubenzieher, Zange, Arbeitshandschuhe, Maßband, Wasserwaage und ein Spaten oder eine Schaufel.*
8. ***DER BODEN MUSS EBEN SEIN:** Vergewissern Sie sich, daß die Bodenrahmen flach am Boden liegen. Zur Vorbereitung des Erdbetts entfernen Sie die Grasdecke und anderen Schutt. Ebnen Sie höhere Flächen mit einer flachen Schaufel ein und stampfen Sie das Bett nieder.*
9. ***STEIGEN SIE ERST AUF DIE KANÄLE, WENN DAS BODENMATERIAL PLAZIERT IST!***
10. *Sortieren Sie den Kartoninhalt nach der Teilenummer, während Sie die Teileliste überprüfen. Vergewissern Sie sich, daß Sie alle für Ihren Bausatz notwendigen Teile haben.*

Avant de commencer/Préparation du terrain

1. *Avant de commencer la construction, réviser les normes locales de sécurité de construction relatives aux empattements, à l'emplacement et aux autres exigences.*
2. *Suivre attentivement toutes les directives et les dimensions.*
3. *Suivre attentivement la séquence des étapes pour obtenir les résultats désirés.*
4. *Avant de poursuivre, s'assurer que toutes les pièces sont correctement ajustées.*
5. ***IMPORTANT :** Retirer le Guide du propriétaire qui se trouve dans l'emballage principal de la remise.*
6. ***SÉCURITÉ D'ABORD :** Manipuler soigneusement les diverses pièces du prêt-à-monter puisque certaines d'entre elles ont des angles coupants. Porter des gants de travail, une protection oculaire et des manches longues pour assembler le prêt-à-monter ou pour effectuer des travaux d'entretien.*
7. ***OUTILS ESSENTIELS :** tournevis Phillips n° 2, pinces, gants de travail, mètre à ruban, niveau, bêche ou pelle.*
8. ***ÉGALISER LE TERRAIN :** S'assurer que les pièces de la charpente du plancher reposent à plat sur le sol. Pour préparer le lit de terre, enlever le gazon et les autres débris. Égaliser les points plus élevés avec une pelle plate et taper le lit de terre.*
9. ***NE PAS MARCHER SUR LES TRAVERSES AVANT D'AVOIR POSÉ LE REVÊTEMENT DU PLANCHER!***
10. *Déballer les pièces selon leur numéro de pièce tout en consultant la liste des pièces. S'assurer que toutes les pièces nécessaires se trouvent dans l'emballage.*

Antes de empezar/Preparación del sitio

1. *Antes de empezar la construcción, verifique los códigos de construcción locales relativos a cimentación, localización y otros requisitos. Escudriñe y entienda este manual del propietario.*
2. *Siga todas las instrucciones y dimensiones con cuidado.*
3. *Siga la secuencia de pasos con cuidado para realizar resultados correctos.*
4. *Asegure que todas las piezas se junten apropiadamente antes de continuar.*
5. ***IMPORTANTE:** Saque el Manual del Propietario de la caja de cartón principal de su estructura para piso de almacén.*
6. ***LA SEGURIDAD ANTE TODO:** Hay que tener cuidado al manejar las varias piezas de su juego porque algunas tienen bordes afilados. Póngase guantes de trabajo, protección para los ojos y mangas largas cuando ensamble o cuando dé cualquier mantenimiento a su juego.*
7. ***HERRAMIENTAS BASICAS:** Destornillador Phillips núm. 2, alicates, guantes de trabajo, cinta métrica, nivel y azada o pala.*
8. ***EL SUELO DEBE ESTAR NIVELADO:** Asegure que los marcos del piso estén planos en el suelo. Para preparar la base de tierra, quite césped y otros escombros. Nivele los sitios altos con una pala plana y apisone la base.*
9. ***¡NO PISE LOS CANALES HASTA QUE EL MATERIAL DE PISO ESTE EN SU LUGAR!***
10. *Disponga el contenido de la caja de cartón por el número de la pieza mientras repasa la lista de piezas. Controle para asegurar que Vd. tenga todas las piezas necesarias de su juego.*

Assembly

*Montage *Ensamblaje * Assemblage*

1. ***Before assembling this kit, the floor frames packed with the building must be assembled.***

- *Vor dem Zusammenbau dieses Bausatzes müssen die mit dem Gerätehaus mitgelieferten Bodenrahmen zusammengebaut werden.*
- *Avant de monter ce kit, les cadres de planchers fournis avec le bâtiment doivent être montés.*
- *Antes de armar este kit, se deben ensamblar los entramados del piso comprimidos con el edificio.*

If you find a part missing call 1-800-851-1085

- *Si encuentra que le hacen falta piezas,llame al 1-800-851-1085*

or write ** Oder schreiben Sie an* o escriba * ou écrire*

Arrow Group Industries

1101 North 4th Street, Breese, Illinois 62230

Include Model Number, Part Number and Part Name

- *Bitte geben Sie Ihre Modellnummer, Teilenummer und Teilebezeichnung an.*
- *Proporcione número del modelo, número de la pieza y nombre de la pieza.*
- *Indiquer le numéro de modèle, le numéro de pièce et la désignation de la pièce.*

10 x 6

10192 10192
10195 10195 10195 10194 10195 10195 10195
10192 10192

The perimeter is the floor frame from the building.
Der Bodenrahmen des Gerätehauses ist die Eingrenzung.
Le périmètre est le cadre de plancher du bâtiment.
El perímetro es el marco del piso desde el edificio.

8 x 6

10192 10196
10195 10195 10195 10195 10195
10192 10196

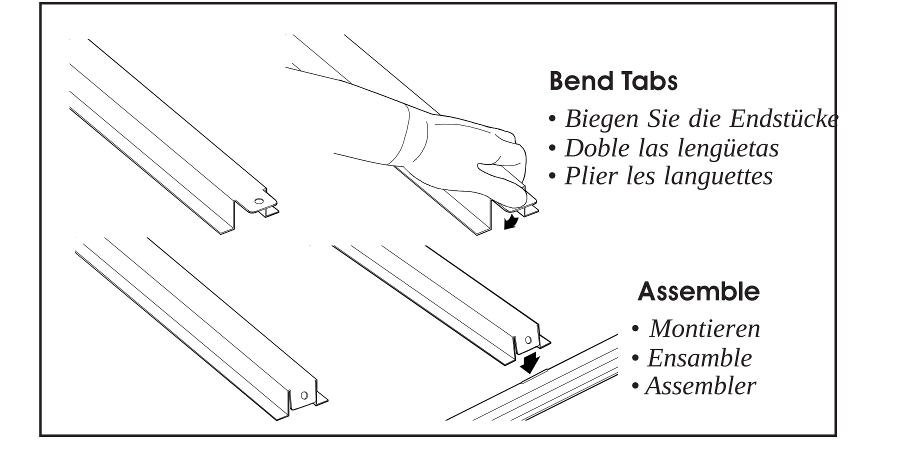
IMPORTANT :
Make sure overlaps are positioned on same side of building frame.
WICHTIG: *Stellen Sie sicher, daß sich die Überlappungen auf derselben Seite des Gebäuderahmens befinden.*
IMPORTANTE: *Asegure que las solapas se coloquen en el mismo lado del marco del edificio.*
IMPORTANT : *Les trous doivent être orientés vers le centre.*

2. Assemble parts that overlap.

- *Montieren Sie überlappende Teile.*
- *Ensamble las piezas que solapan.*
- *Assembler les pièces en recouvrement.*

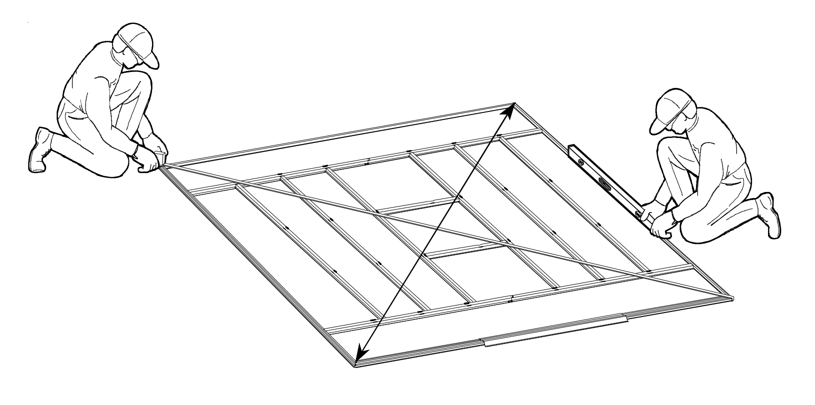
3. Bend Tabs and assemble remaining parts.

- *Biegen Sie die Endstücke um und bauen Sie die verbleibenden Teile zusammen.*
- *Doble las lengüetas y ensamble las piezas que quedan.*
- *Plier les languettes et assembler les autres pièces.*



4. Frame must be square and level.

- *Der Rahmen muß rechtwinkelig und eben sein.*
- *El marco del piso debe ser cuadrado y nivelado*
- *La charpente du plancher doit être d'équerre et de niveau.*



Installing Plywood

*Einbau des Sperrholzes * Instalación de la madera multilaminar * Installation du contre-plaqué*

Plywood Requirements

• *Erfordernisse für das Sperrholz* • *Madera multilaminar requerida* • *Exigences en matière de contre-plaqué*

Two (2) Sheets 4' x 8'

• *Zwei (2) Platten zu 1220 mm x 2440 mm* • *Dos (2) hojas de 1220 mm x 2440 mm* • *Deux (2) panneaux de 1220 mm x 2440 mm*

5/8" Minimum Thickness. Exterior Grade

• *15,5 mm Mindestdicke. Qualitätsgrad für Außenanwendungen*
• *Un mínimo de 15,5 mm de grueso. Calidad apropiada para el exterior*
• *Épaisseur minimale : 15,5 mm. Qualité extérieure*

Installing Plywood

• *Einbau des Sperrholzes* • *Instalación de la madera multilaminar* • *Installation du contre-plaqué*

1. Cut Plywood to dimensions shown.
- *Schneiden Sie das Sperrholz auf die gezeigten Maße zu.*
- *Corte la madera multilaminar según las dimensiones que se muestran.*
- *Couper les panneaux de contre-plaqué selon les dimensions indiquées.*

2. Fasten to frame with dry wall screws.
- *Befestigen Sie es mit Schnellbauschrauben am Rahmen.*
- *Asegúrela al marco con tornillos para cartón-yeso.*
- *Fixer les pièces à la charpente avec des vis à placoplâtre.*

10 x 6

Sheet #1
63 3/4" x 48"
*Platte 1 * Hoja núm. 1 * Panneau nº 1*
161,9 cm x 121,9 cm

Sheet #2
15 3/4" x 22 1/8"
*Platte 2 * Hoja núm. 2 Panneau nº 2*
40,0 cm x 56,2 cm

Sheet #1
48" x 22 1/8"
Platte 1 Hoja núm. 1 Panneau nº 1
121,9 cm x 56,2 cm

Sheet #2
63 3/4" x 48"
*Platte 2 * Hoja núm. 2 * Panneau nº 2*
161,9 cm x 121,9 cm

8 x 6

Sheet #1
48" x 63 3/4"
*Platte 1 * Hoja núm. 1 * Panneau nº 1*
121,9 cm x 161,9 cm

Sheet #2
46 5/8" x 63 3/4"
*Platte 2 * Hoja núm. 2 * Panneau nº 2*
118,4 cm x 161,9 cm

CORRECT
• *Richtig*
• *Correcto*
• *Correct*

INCORRECT
• *Falsch*
• *Incorrecto*
• *Incorrect*

Finish construction of your Storage Building following the Assembly Instructions.

• *Beenden Sie den Bau Ihres Lagerschuppens und befolgen Sie die Montageanleitungen.*
• *Complete la construcción de su edificio de almacenaje siguiendo las instrucciones para el ensamblaje.*
• *Finir la construction de la remise en suivant les directives d'assemblage.*

VP32

ALGUNOS DATOS SOBRE EL OXIDO

La oxidación es un proceso natural que ocurre cuando metal descubierto está expuesto a la humedad. Areas problemáticas incluyen los agujeros de tornillos, orillas inacabadas, o donde raspaduras y muescas ocurren en la capa protectiva durante ensamblaje normal, manejo, y uso. Identificando estas áreas de oxidación natural y tomando algunas precauciones simples para proteger contra oxidación pueden ayudar parar la fomentación de oxidación o de pararla al momento que aparezca.

1. Evite mellar y raspar la capa, por dentro y por fuera.

2. Utilice todas las arandelas proveídas. Además de proteger contra la infiltración del tiempo, las arandelas protegen el metal contra raspaduras hechas por tornillos.

3. Deje el techo, el perímetro del fondo y las pistas de la puerta libre de escombros y hojas que puedan acumular y retener la humedad. Estos pueden hacer daño doble porque emiten ácido mientras que dacaen.

4. Retoque las raspaduras o las muescas de cualquier óxido visible lo más pronto posible. Esté seguro que el exterior está libre de humedad, aceites, o mugre y entonces aplique una capa plana de una pintura de retoque de alta calidad.